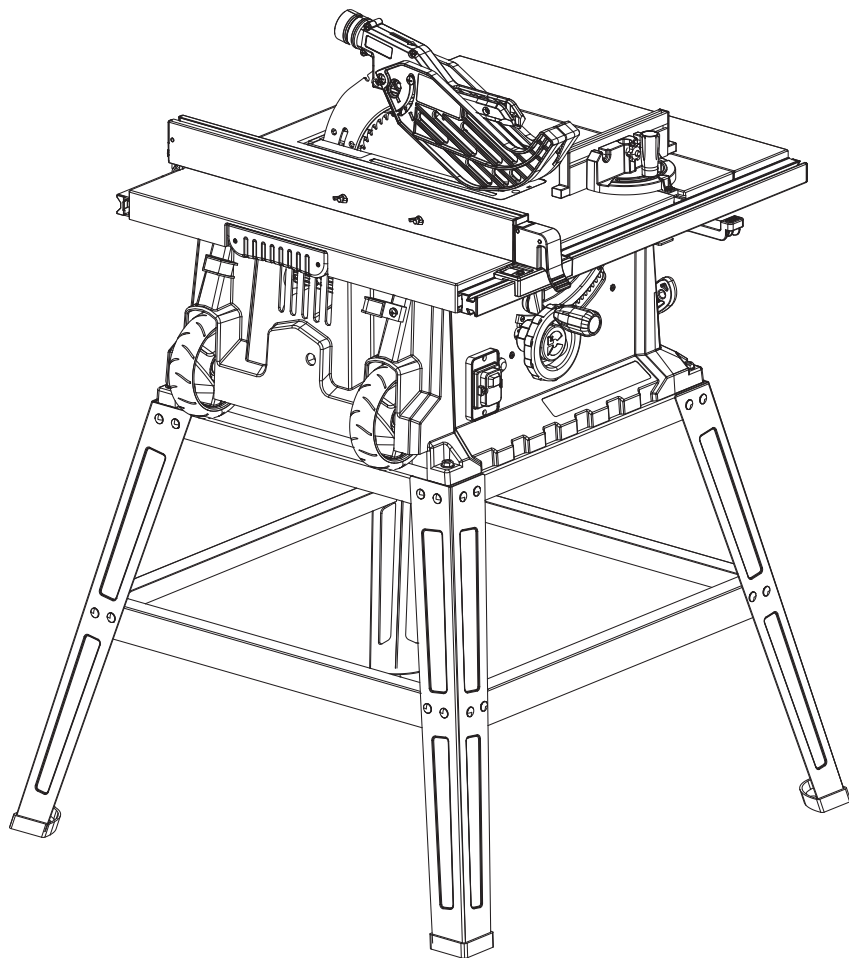


STANLEY®

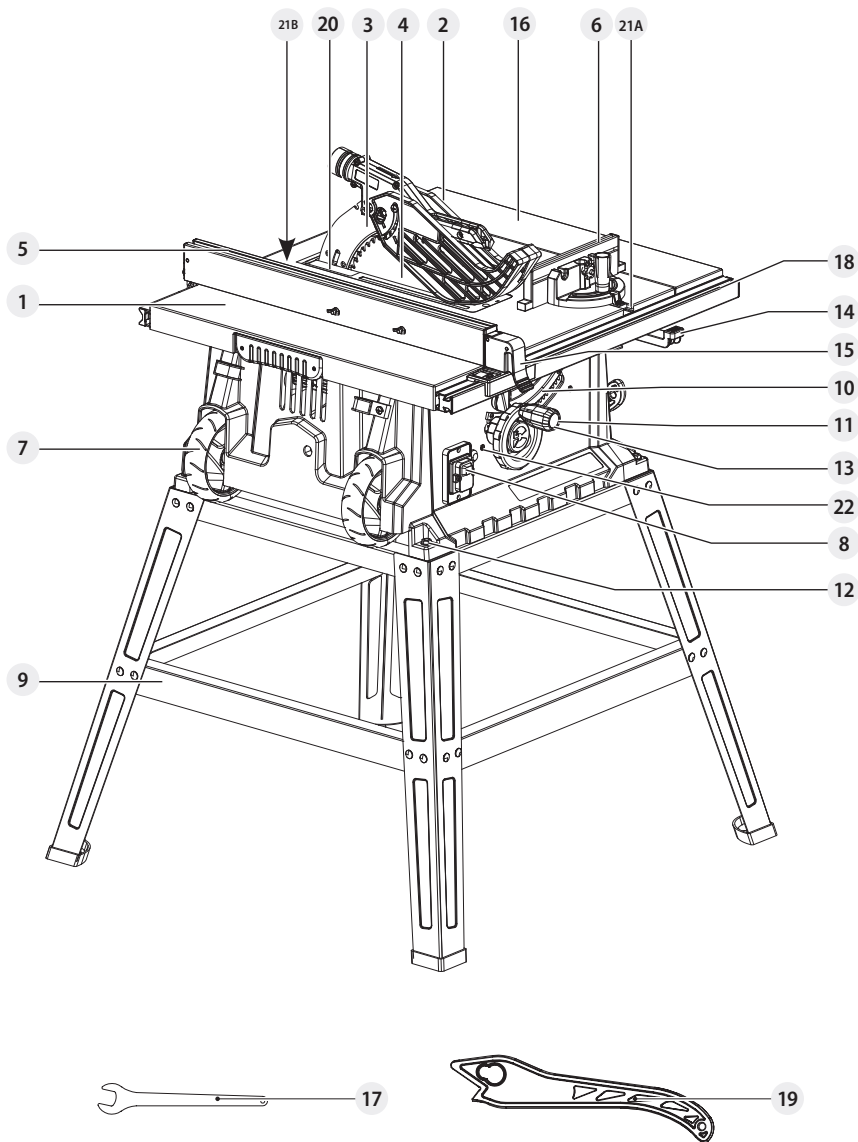


SST2001

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTIONS MANUAL

Español	Página	3
Português	Página	17
English	Page	31

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.



A

Uso previsto

Su sierra de mesa STANLEY SST2001 está diseñada para el corte longitudinal y transversal de todo tipo de madera acorde con el tamaño de la máquina. Esta herramienta está destinada para uso profesional.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Normas Generales de Seguridad



ADVERTENCIAS! Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) alimentada por pila (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

- Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Nota:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".

3. Seguridad personal

- Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
- Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
- Siempre que sea posible utilice unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
 - e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta.** Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
 - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
 - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- 5. Servicio técnico**
- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS DE MESA

1) Guarding Related Warnings

- a. **Mantenga los protectores en su lugar. Los protectores deben estar en buen estado y debidamente montados.** Un protector que esté suelto, dañado o que no funcione correctamente deberá repararse o reemplazarse.
- b. **Utilice siempre el protector de la hoja de la sierra y la cuchilla separadora para cada operación de corte.** Para operaciones de corte en las que la hoja de la sierra corta completamente el espesor de la pieza de trabajo, el protector y otros dispositivos de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones.
- c. **Vuelva a colocar el sistema de protección inmediatamente después de completar una operación (como rebajar o reaserrar cortes) que requiera retirar el protector o la cuchilla separadora.** El protector y la cuchilla separadora ayudan a reducir el riesgo de lesiones.
- d. **Asegúrese de que la hoja de la sierra no esté en contacto con el protector, la cuchilla separadora o la pieza de trabajo antes de encender el interruptor.** El contacto inadvertido de estos elementos con la hoja de la sierra podría causar una condición peligrosa.
- e. **Ajuste la cuchilla separadora como se describe en este manual de instrucciones.** El espaciado, posicionamiento y alineación incorrectos pueden hacer que la cuchilla separadora sea ineficaz para reducir la probabilidad de un rebote.
- f. **Para que la cuchilla separadora funcione, debe estar acoplada con la pieza de trabajo.** La cuchilla separadora es ineficaz al cortar piezas de trabajo que son demasiado

cortas para acoplarse con la cuchilla separadora. En estas condiciones, la cuchilla separadora no puede evitar un rebote.

- g. **Use la hoja de sierra adecuada para la cuchilla separadora.** Para que la cuchilla separadora funcione correctamente, el diámetro de la hoja de la sierra debe coincidir con la cuchilla separadora adecuada, el cuerpo de la hoja de la sierra debe ser más delgado que el espesor de la cuchilla separadora, y el ancho de corte de la hoja de la sierra debe ser mayor que el espesor de la cuchilla separadora.

2) Advertencias sobre procedimientos de corte

- a.  **¡PELIGRO! Nunca coloque los dedos o las manos cerca de o en línea con la hoja de la sierra.** Un momento de desatención o un deslizamiento podría dirigir su mano hacia la hoja de la sierra y provocar lesiones personales graves.
- b. **Dirija la pieza de trabajo hacia la hoja de la sierra sólo en contra de la dirección de rotación.** Dirigir la pieza de trabajo en la misma dirección en la que la hoja de la sierra gira por encima de la mesa puede hacer que la pieza de trabajo y su mano sean empujadas hacia la hoja de la sierra.
- c. **Nunca use el medidor de ingletes para dirigir la pieza de trabajo al hacer cortes al hilo y no use la guía de corte como tope de longitud al realizar cortes transversales con el medidor de ingletes.** Guiar la pieza de trabajo con la guía de corte y el medidor de ingletes al mismo tiempo aumenta la probabilidad de atascamiento y rebote de la hoja de la sierra.
- d. **Al realizar cortes al hilo, aplique siempre la fuerza para guiar la pieza de trabajo entre la guía y la hoja de la sierra.** Use una barra de empuje cuando la distancia entre la guía y la hoja de la sierra sea inferior a 150 mm, y use un bloque de empuje cuando esta distancia sea inferior a 50 mm. Los dispositivos de "ayuda para el trabajo" mantendrán su mano a una distancia segura de la hoja de la sierra.
- e. **Use solo la barra de empuje proporcionada por el fabricante o construida de acuerdo con las instrucciones.** Esta barra de empuje proporciona suficiente distancia de su mano a la hoja de la sierra.
- f. **Nunca use una barra de empuje dañada o cortada.** Una barra de empuje dañada puede romperse y hacer que su mano se deslice hacia la hoja de la sierra.
- g. **No realice ninguna operación "a mano libre". Utilice siempre la guía de corte o el medidor de ingletes para colocar y guiar la pieza de trabajo.** "A mano libre" significa usar sus manos para apoyar o guiar la pieza de trabajo, en lugar de usar una guía de corte o un medidor de ingletes. El aserrado a mano libre conduce a la desalineación, atascamiento y rebotes.
- h. **Nunca se estire alrededor de o sobre una hoja de sierra giratoria.** Estirarse para alcanzar una pieza de trabajo puede provocar un contacto accidental con la hoja de la sierra en movimiento.
- i. **Proporcione soporte auxiliar para la pieza de trabajo en la parte posterior y/o en los lados de la mesa de la sierra para piezas de trabajo largas y/o anchas para**

mantenerlas niveladas. Una pieza de trabajo larga y/o ancha tiende a moverse en el borde de la mesa, lo que causa pérdida de control, atascamiento y rebote de la hoja de la sierra.

- j. **Dirija la pieza de trabajo hacia la sierra a un ritmo uniforme.** No doble ni fuerza la pieza de trabajo. Si se produce un atascamiento, apague la herramienta inmediatamente, desenchúfela y luego elimine el atasco. El atascamiento de la hoja de la sierra causado por la pieza de trabajo puede ocasionar un rebote o detener el motor.
- k. **No retire piezas de material cortado mientras la sierra esté funcionando.** El material puede quedar atrapado entre la guía o el interior del protector de la hoja de la sierra y la hoja de la sierra, empujando sus dedos hacia la hoja de la sierra. Apague la sierra y espere hasta que la hoja de la sierra se detenga antes de retirar el material.
- l. **Utilice una guía auxiliar en contacto con la superficie de la mesa cuando corte al hilo piezas de trabajo de menos de 2 mm de espesor.** Una pieza de trabajo delgada puede atorarse debajo de la guía de corte y ocasionar un rebote.

3) Causas de rebotes y advertencias relacionadas

Un rebote es una reacción repentina de la pieza de trabajo debido a una hoja de sierra atascada o atorada, o una línea de corte desalineada en la pieza de trabajo con respecto a la hoja de la sierra, o cuando una parte de la pieza de trabajo se atasca entre la hoja de la sierra y la guía de corte u otro objeto fijo.

Con mayor frecuencia, durante los rebotes, la pieza de trabajo se levanta de la mesa por la parte trasera de la hoja de la sierra y se impulsa hacia el operador. El rebote es el resultado del mal uso de la sierra y/o procedimientos o condiciones de operación incorrectas, y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se detallan a continuación.

- a. **Nunca se pare directamente en línea con la hoja de la sierra.** Siempre coloque su cuerpo en el mismo lado de la hoja de la sierra que la guía de corte. El rebote puede impulsar la pieza de trabajo a alta velocidad hacia cualquier persona que esté parada al frente y en línea con la hoja de la sierra.
- b. **Nunca se estire sobre o detrás de la hoja de la sierra para jalar o sostener la pieza de trabajo.** Puede ocurrir un contacto accidental con la hoja de la sierra o el rebote puede arrastrar sus dedos hacia la hoja de la sierra.
- c. **Nunca sostenga y presione la pieza de trabajo que se está cortando contra la hoja de sierra giratoria.** Al presionar la pieza de trabajo que se está cortando contra la hoja de la sierra, se creará una condición de atascamiento y rebote.
- d. **Alinee la guía de corte para que quede paralela con la hoja de la sierra.** Una guía de corte desalineada atascará la pieza de trabajo contra la hoja de la sierra y creará un rebote.
- e. **Use un peine de sujeción para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y la guía cuando realice cortes que no atraviesen por completo la pieza, como al rebajar o reaserrar cortes.** Un peine de sujeción ayuda a controlar la pieza de trabajo en caso de un rebote.
- f. **Tenga mucho cuidado al hacer un corte en los puntos ciegos de las piezas de trabajo ensambladas.** La hoja

de la sierra, al sobresalir, puede cortar objetos que pueden causar un rebote.

- g. **Sujete los paneles grandes para minimizar el riesgo de atascamiento y rebote de la hoja de la sierra.** Los paneles grandes tienden a hundirse por su propio peso. Deben colocarse soportes debajo de todas las partes del panel que sobresalgan de la mesa.
 - h. **Tenga especial cuidado al cortar una pieza de trabajo que esté torcida, anudada, deformada o que no tenga un borde recto para guiarla con un medidor de ingletes o a lo largo de la guía de corte.** Una pieza de trabajo deformada, anudada o retorcida es inestable y provoca una desalineación de la muesca con la hoja de la sierra, atascamiento y rebote.
 - i. **Nunca corte más de una pieza de trabajo a la vez, ya sean apiladas vertical u horizontalmente.** La hoja de la sierra podría levantar una o más piezas y provocar un rebote.
 - j. **Cuando reinicie la sierra con la hoja de la sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en la muesca para que los dientes de la sierra no se enganchen en el material.** Si la hoja de la sierra se atasca, puede levantar la pieza de trabajo y provocar un rebote cuando se reinicia la sierra.
 - k. **Mantenga las hojas de sierra limpias, afiladas y con suficiente juego.** Nunca use hojas de sierra deformadas o con dientes rotos o agrietados. Las hojas de sierra afiladas y correctamente ajustadas minimizan el atascamiento, el estancamiento y los rebotes.
- ### 4) Advertencias sobre el procedimiento operativo de la sierra de mesa
- a. **Apague la sierra de mesa y desconecte el cable de alimentación para retirar el inserto de la mesa, cambiar la hoja de la sierra o realizar ajustes en la cuchilla separadora o el protector de la hoja de la sierra, y cuando la máquina se deje desatendida.** Las medidas de precaución evitarán accidentes.
 - b. **Nunca deje la sierra de mesa funcionando desatendida.** Apáguela y no deje la herramienta sola hasta que se detenga por completo. Una sierra en funcionamiento desatendida es un peligro sin control.
 - c. **Ubique la sierra de mesa en un área bien iluminada y nivelada donde pueda mantener una buena posición y equilibrio.** Debe instalarse en un área que proporcione suficiente espacio para manejar fácilmente el tamaño de su pieza de trabajo. Las áreas estrechas y oscuras y los suelos resbaladizos e irregulares provocan accidentes.
 - d. **Limpie y elimine con frecuencia el aserrín de debajo de la mesa de la sierra y/o el dispositivo de recolección de polvo.** El aserrín acumulado es combustible y puede autoinflamarse.
 - e. **La sierra de mesa debe estar asegurada.** Una sierra de mesa que no está bien asegurada puede moverse o volcarse.
 - f. **Retire las herramientas, restos de madera, etc. de la mesa antes de encender la sierra de mesa.** Cualquier distracción o posible atascamiento pueden ser peligrosos.

- g. **Utilice siempre hojas de sierra con orificios del tamaño y la forma correctos (diamante vs redonda) en el eje.** Las hojas de sierra que no coincidan con las piezas de montaje de la sierra se desplazarán fuera del centro, causando pérdida de control.
- h. **Nunca use medios de montaje dañados o incorrectos para la hoja de la sierra, como bridas, arandelas, pernos o tuercas de hoja de sierra.** Estos medios de montaje fueron especialmente diseñados para su sierra, para un funcionamiento seguro y un rendimiento óptimo.
- i. **Nunca se pare sobre la sierra de mesa, no la use como taburete.** Se pueden producir lesiones graves si la herramienta se vuelca o si se toca accidentalmente la herramienta de corte.
- j. **Asegúrese de que la hoja de la sierra esté instalada para girar en la dirección correcta.** No use muelas abrasivas, cepillos de alambre o discos abrasivos en una sierra de mesa. La instalación incorrecta de la hoja de la sierra o el uso de accesorios no recomendados pueden causar lesiones graves.

Reglas de seguridad adicionales para sierras de banco



¡ADVERTENCIA! Cortar plásticos, madera recubierta de savia y otros materiales puede hacer que el material derretido se acumule en las puntas de la hoja y en el cuerpo de la hoja de la sierra, lo que aumenta el riesgo de sobrecalentamiento y atascamiento de la hoja durante el corte.

- ◆ Asegúrese de que la hoja gire en la dirección correcta y que los dientes estén apuntando hacia el frente de la sierra de banco.
- ◆ Asegúrese de que todos los mangos de las abrazaderas estén apretados antes de comenzar cualquier operación.
- ◆ Asegúrese de que todas las hojas y bridas estén limpias y que la cara más grande de la arandela de sujeción esté contra la hoja. Apriete bien la tuerca del eje.
- ◆ Asegúrese de que la cuchilla separadora esté ajustada a la distancia correcta de la hoja.
- ◆ Nunca opere la sierra sin los protectores superior e inferior en su lugar.
- ◆ No aplique lubricantes a la hoja cuando esté funcionando.
- ◆ Mantenga siempre la barra de empuje en su lugar de almacenamiento cuando no esté en uso.
- ◆ No use el protector para manejo o transporte.
- ◆ No ejerza presión lateral sobre la hoja de la sierra.
- ◆ Nunca corte aleaciones ligeras. La máquina no está diseñada para esta aplicación.
- ◆ No utilice discos abrasivos ni discos de corte de diamante.
- ◆ El rebajado, ranurado o acanalado no está permitido.
- ◆ En caso de falla de la máquina, apáguela inmediatamente y retírela de la fuente de alimentación. Reporte la falla y marque la máquina en forma adecuada que evite que otras personas usen la máquina defectuosa.
- ◆ Cuando la hoja de la sierra esté bloqueada debido a que el material se dirigió hacia la sierra con una fuerza anormal durante el corte, SIEMPRE apague la máquina y retírela de la fuente de alimentación. Retire la pieza de trabajo y asegúrese de que la hoja de la sierra funcione libremente.

Encienda la máquina y comience una nueva operación de corte dirigiendo el material hacia la sierra con una fuerza reducida.

- ◆ NUNCA intente cortar una pila de piezas sueltas de material que puedan causar pérdida de control o rebote. Apoye todos los materiales de forma segura.
- ◆ Tenga cuidado de que el protector de la hoja esté colocado correctamente. Al aserrar, siempre debe estar hacia la pieza de trabajo.

Hojas de sierra

- ◆ No utilice hojas de sierra que no cumplan con las dimensiones indicadas en los Datos Técnicos. No use espaciadores para hacer que una hoja se ajuste al eje. Use sólo las hojas especificadas en este manual, que cumplan con EN847-1, si están diseñadas para usarse con madera y materiales similares.
- ◆ La velocidad máxima de la hoja de la sierra siempre debe ser mayor o al menos igual a la velocidad marcada en la placa de características de la herramienta.
- ◆ El diámetro de la hoja de la sierra debe estar de acuerdo con lo indicado en la placa de características de la herramienta.
- ◆ Considere usar hojas especialmente diseñadas para reducir el ruido.
- ◆ No utilice hojas de sierra de acero alto (HS, por sus siglas en inglés).
- ◆ No utilice hojas de sierra agrietadas o dañadas.
- ◆ Asegúrese de que la hoja de sierra elegida sea adecuada para el material a cortar.
- ◆ Siempre use guantes para manejar hojas de sierra y material áspero. Las hojas de sierra deben llevarse en un soporte siempre que sea posible.
- ◆ Conexiones de alimentación
- ◆ Antes de conectar la máquina a la línea de alimentación, asegúrese de que el interruptor (8) esté en la posición de "OFF" (APAGADO), y asegúrese de que la corriente eléctrica tenga las mismas características que se indican en la máquina. Todas las conexiones de línea deben hacer un buen contacto. El funcionamiento con bajo voltaje dañará la máquina.



¡PELIGRO! No exponga la máquina a la lluvia ni la opere en lugares húmedos.

Antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "OFF" (APAGADO).

Nota: Voltaje principal: Cuando la herramienta está conectada a la alimentación principal, es imperativo verificar que el voltaje de la alimentación corresponda con el de la herramienta. Si el voltaje principal excede el voltaje indicado en la herramienta, el usuario puede resultar severamente lesionado por un accidente, y se puede dañar la herramienta. Por el contrario, si la alimentación principal es menor que el voltaje requerido para la herramienta, se puede dañar el motor. Por ello, si no se puede verificar el voltaje, evite conectar la herramienta a la fuente de alimentación.

RIESGOS RESIDUALES

Pueden surgir riesgos residuales adicionales al usar la herramienta que pueden no haber sido incluidos en las

advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos pueden derivarse del uso indebido, uso prolongado, etc. Incluso con la aplicación de las normas de seguridad pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, algunos riesgos residuales no pueden evitarse. Éstos incluyen:

- ◆ Lesiones causadas por el contacto con partes giratorias/móviles.
- ◆ Lesiones causadas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- ◆ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Al utilizar cualquier herramienta durante periodos prolongados, asegúrese de tomar descansos regulares.
- ◆ Deterioro de la audición.
- ◆ Riesgos para la salud causados por respirar el polvo desarrollado al usar la herramienta (por ejemplo: al trabajar con madera, especialmente roble, haya y MDF).

SEGURIDAD DE TERCEROS

- ◆ Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ETIQUETAS SOBRE LA HERRAMIENTA

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones antes de su uso.		
	Use protección auditiva.		
	Use protección ocular.		
V	Voltios		Corriente Directa
A	Amperes	n_0	Velocidad sin Carga
Hz	Hertz		Construcción Clase II
W	Watts		Terminales de Conexión a Tierra
min	minutos		Símbolo de Alerta Seguridad
	Corriente Alterna	/min. (rpm)	Revoluciones o Reciprocaciones por Minuto

Posición del Código de Fecha (Fig. A)

El Código de fecha (10), que incluye el año de fabricación, se encuentra impreso en el alojamiento.

Ejemplo:

2025 XX JN
Año de fabricación

CONTENIDO DE LA CAJA

Este producto contiene:

- 1 sierra de mesa
- 1 hoja de sierra 60T
- 1 protector de hoja
- 1 medidor de inglete
- 1 guía de corte
- 2 llaves inglesas
- 1 barra de empuje
- 1 manual de instrucciones

- ◆ Revise que durante el transporte no se hayan causado daños en la herramienta, sus partes o accesorios.
- ◆ Tome el tiempo necesario para leer con cuidado el manual antes de la operación.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



¡Advertencia! Si el cable de alimentación está dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Stanley, la garantía no tendrá efecto.

USO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Si es necesario usar un cable de extensión, utilice uno que esté aprobado y que esté conforme a las especificaciones de alimentación de la herramienta. El área transversal del cable de conducción es 1.5 mm². Los cables se deben desenredar antes de enrollarlos.

Área del cable transversal (mm ²)	Corriente nominal del cable (Ampere)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Largo del Cable (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Voltaje	Amperes	Corriente nominal (amperes) del cable				
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20

	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

CARACTERÍSTICAS (FIG. A, FIG. D)

Esta herramienta incluye algunas o todas las siguientes características:

1. Mesa de sierra
2. Protector de hoja
3. Cuchilla separadora
4. Hoja de sierra
5. Guía de corte
6. Medidor de inglete
7. Ruedas de transporte
8. Interruptor de encendido/apagado
9. Soporte
10. Perilla de bloqueo de ajuste de bisel
11. Mango de elevación de hoja
12. Perno de bloqueo de soporte
13. Rueda de inclinación de hoja
14. Mango de bloqueo para mesa de extensión
15. Mango de bloqueo para guía de corte
16. Mesa de extensión
17. Llave inglesa
18. Riel guía
19. Barra de empuje
20. Inserto de mesa
21. Ranura (a)
22. Ranura (b)
23. Protector sobrecargado

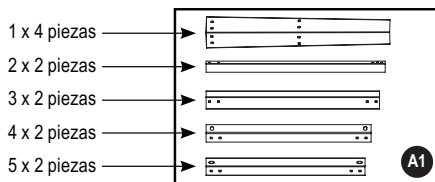
ENSAMBLAJE

¡ADVERTENCIA! Antes del ensamblaje, asegúrese de que la herramienta esté apagada y desenchufada.

1. Identifique las piezas y accesorios

Antes de comenzar el ensamblaje de las patas del soporte, desempaque completamente la sierra y coloque las piezas individuales a la vista.

Identifique claramente las piezas que se muestran en la **Fig. A1 y A2**, incluyendo los accesorios. Junte estas piezas y asegúrese de tener la cantidad correcta de todas las piezas que se muestran.



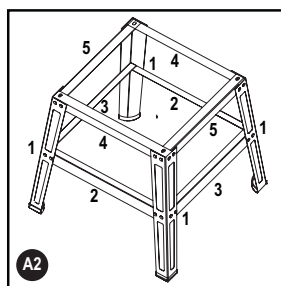
Bolt



Washer



Nut



2. Arme las patas del soporte

Paso 1

Seleccione las siguientes piezas:

2 x Pieza 1

1 x Pieza 3

1 x Pieza 5

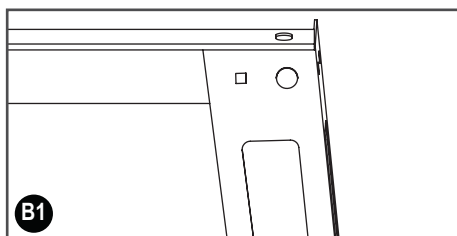
Coloque las piezas juntas como se muestra en la **Fig. B1, B2 y B3**. Esto se hace mejor simplemente colocando las piezas sin apretar en el piso. Una vez que esté seguro de tener las piezas correctamente colocadas, comience el proceso de ajuste.

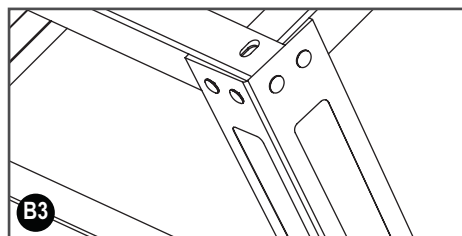
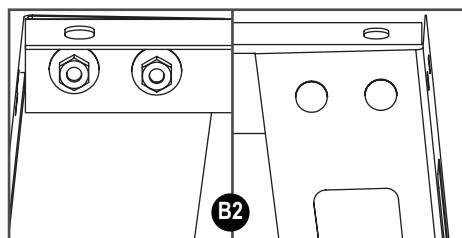
Alinee los agujeros y asegúrelos con los pernos como se muestra en la **Fig. B1**.

NO apriete completamente los pernos, tuercas y arandelas en este punto. Apertarlos con la fuerza de su mano es suficiente.

Paso 2

Repita el Paso 1 para que haya dos marcos ensamblados.





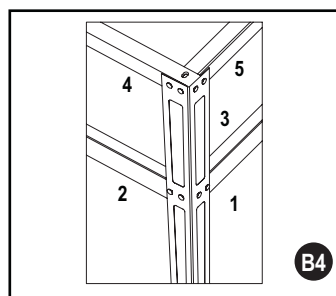
Paso 3

Seleccione las siguientes piezas:

2 x Pieza 2

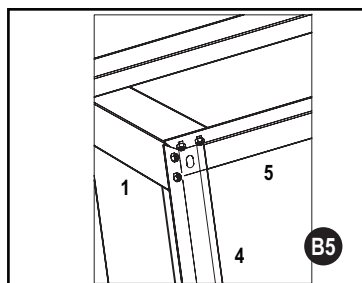
2 x Pieza 4

Éstas formarán los travesaños entre los marcos previamente ensamblados. Coloque las piezas en el piso. Conecte la Pieza (2) más larga y fíjela al marco en el centro de los postes. Tenga en cuenta que la Pieza (2) debe colocarse como se muestra en la Fig. B4. Conecte la Pieza (4) (soporte transversal superior) a la parte superior del marco. Tenga en cuenta que la Pieza (4) debe colocarse como se muestra en la Fig. B4.



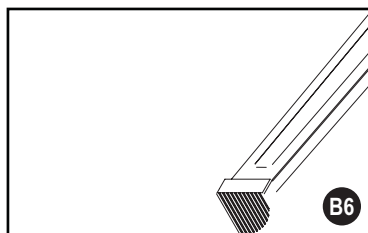
Paso 4

Ahora coloque y conecte los extremos de los soportes superior y central al marco. Asegúrese de que los soportes estén colocados como se muestra en la Fig. B5.



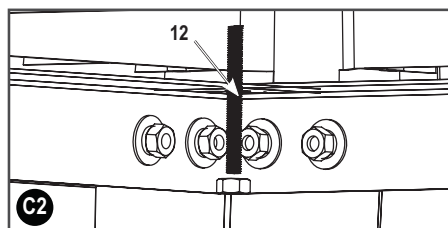
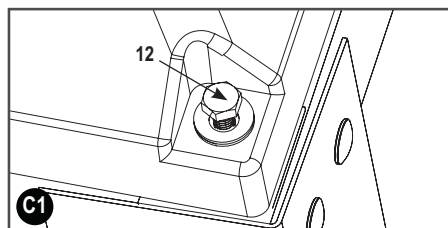
Paso 5

Una vez que esté seguro de que el marco está ensamblado correctamente, apriete completamente TODOS los pernos. Finalmente, coloque las 4 almohadillas en la parte inferior de cada pata (vea la Fig. B6).



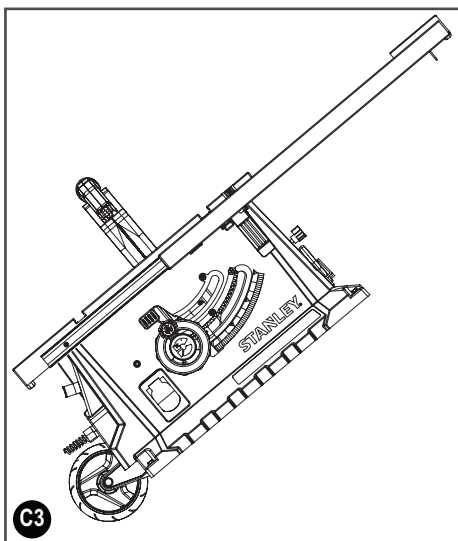
Colocación de la sierra de mesa en el soporte (ver FIG. C1, C2)

Hay cuatro orificios de montaje en la base de la sierra. Los 4 orificios de montaje correspondientes se encuentran en la superficie superior del soporte. Coloque la sierra de mesa en el soporte, haga coincidir los agujeros en la base de la sierra con los agujeros en el soporte, y fíjelos con los 4 pernos (12) provistos. APRIETE completamente



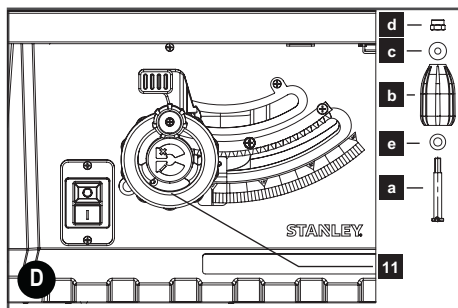
Transporte (Fig. C3)

Tire de la extensión lateral derecha como mango temporal para transportar la sierra de mesa sobre sus ruedas.



Ensamblaje del mango (Fig. D)

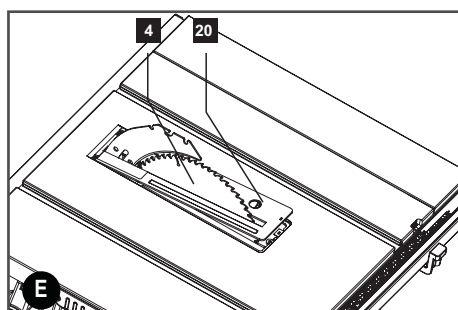
Coloque la arandela (e), la carcasa (b), la arandela (c) y la tuerca hexagonal (d) en el perno (a) para armar el mango (11).



Configuración de la cuchilla separadora (Fig. E, F, G)

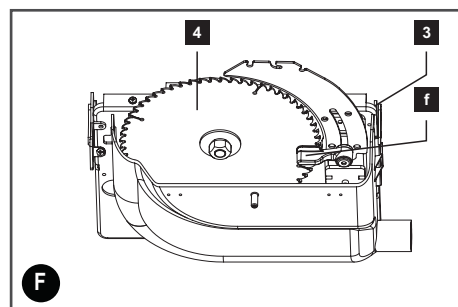
¡ADVERTENCIA! Desconecte el cable de alimentación! La configuración de la cuchilla separadora (3) debe verificarse antes de cada uso.

1. Configure la hoja de la sierra (4) a la profundidad máxima de corte, colóquela en la posición 00 y bloquéela
2. Retire el inserto de la mesa (20) (Fig. E).

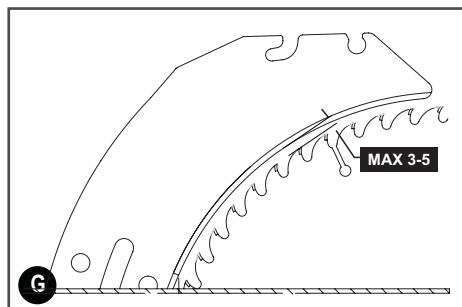


¡ADVERTENCIA! Para fines de transporte, la cuchilla separadora (3) se fijó en la posición inferior antes de la primera puesta en servicio. Sólo trabaje con la máquina si la cuchilla separadora (3) está en la posición superior. La colocación de la cuchilla separadora (3) en la posición superior se hace de la siguiente manera:

3. Afloje el mango de bloqueo (f) y empuje la cuchilla separadora (3) en la posición superior (Fig. F).



- El espacio entre los dientes de la hoja de la sierra (4) y la cuchilla separadora debe ser alrededor de 3mm a 5mm.

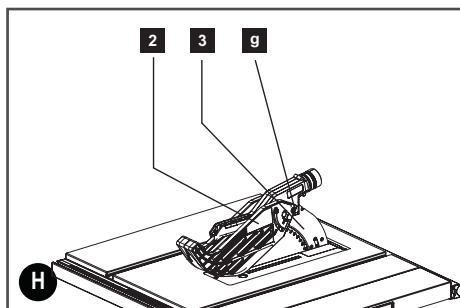


- Vuelva a apretar el tornillo de montaje (f) y fije el inserto de la mesa (20).

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación. Nunca use la máquina sin el inserto de la mesa; reemplace inmediatamente el inserto de la mesa cuando esté desgastado o dañado.

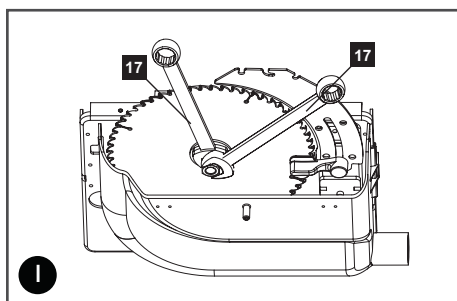
Ensamblaje del protector de la hoja de la sierra (Fig. H)

- Fije el protector de la hoja de la sierra (2) a la cuchilla separadora (3) con el perno (g).
- El desmontaje se hace en orden inverso.



Ensamblaje/reemplazo de la hoja de la sierra (Fig. E, H, I)

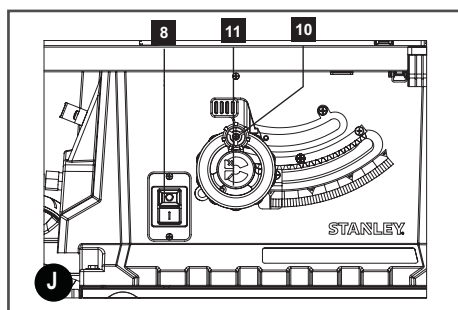
- ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación. Use los guantes de seguridad.
- Desmonte el protector de la hoja de la sierra (2) (Fig. H).
- Retire el inserto de la mesa (20) (Fig. E).
- Afloje la tuerca colocando una llave inglesa (17) en la tuerca y otra llave inglesa (17) en la brida (Fig. I).



- ¡ADVERTENCIA!** Gire la tuerca en la dirección de rotación de la hoja de la sierra.
 - Retire la brida exterior y saque la hoja de la sierra de la brida interior, con un movimiento diagonal hacia abajo.
 - Limpie cuidadosamente la brida con un paño antes de fijar la nueva hoja de sierra.
 - Inserte la nueva hoja de sierra y fije la brida exterior. La brida exterior tiene una protuberancia elevada de $\Phi 25.4$ mm que encaja dentro del orificio de la hoja.
- ¡ADVERTENCIA!** Los dientes de una nueva hoja son muy afilados y pueden ser peligrosos. Asegúrese de que los dientes apunten hacia abajo en la parte delantera de la mesa, alineados con la flecha marcada en el protector de la hoja de la sierra (2).
- Vuelva a colocar el inserto de la mesa (20) y el protector de la hoja de la sierra (2) y ajústelos.
 - Antes de trabajar, verifique la funcionalidad de los protectores.

Interruptor de encendido/apagado (Fig. J)

- Para encender la máquina, presione el botón verde de inicio "I".
- Para apagar la máquina, presione el botón rojo de parada "O".



Profundidad de corte (Fig. J)

Gire el mango de elevación de la hoja (11) para colocar la hoja a la profundidad de corte requerida.

- Gire en sentido antihorario para aumentar la profundidad

de corte

- ◆ Gire en sentido horario para reducir la profundidad de corte. Después de cada nuevo ajuste, es aconsejable realizar un corte de prueba para verificar las dimensiones establecidas.

Ajuste del ángulo (Fig. J)

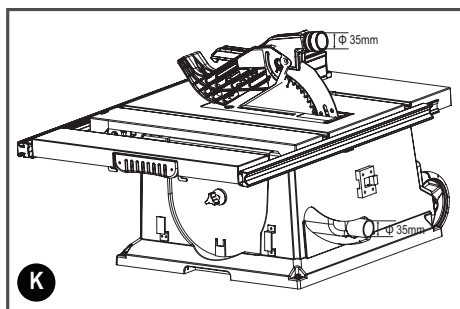
Ajuste el ángulo de bisel requerido de 0 a 45 grados. Antes de cortar, asegúrese de que la hoja de la sierra (4) y el medidor de ingletes (6) no choquen.

- ◆ Afloje la perilla de bloqueo de ajuste de bisel (10).
- ◆ Configure el ángulo deseado y luego vuelva a bloquear la perilla.

Recolección de aserrín (Fig. K)

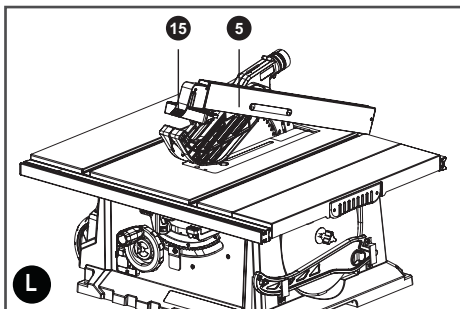
La máquina está provista de un puerto de recolección de polvo en la parte posterior para la boquilla de 35 mm de diámetro.

El conjunto del protector de la cuchilla también cuenta con un puerto de recolección de polvo para la boquilla de 35 mm de diámetro.



Montaje de la guía de corte (Fig. L)

- ◆ Fije la guía de corte (5) en la parte posterior y presione el mango de bloqueo (15) hacia abajo.
- ◆ Al desmontar, tire del mango de bloqueo hacia arriba y retire la guía de corte (5).
- ◆ La guía de corte podría bloquearse con la tuerca moleteada trasera.

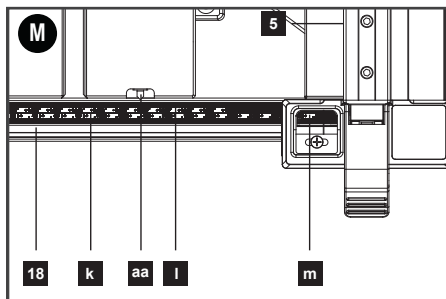


Ajuste del ancho de corte (Fig. M)

- ◆ La guía de corte (5) se utiliza para cortar madera longitudinalmente.
- ◆ Coloque la guía de corte (5) en el riel de guía (18) a la derecha o izquierda de la hoja de la sierra.
- ◆ Hay 2 escalas (k/l) en el riel de guía (18) para mostrar el espacio entre el riel de la guía y la hoja de la sierra (4).

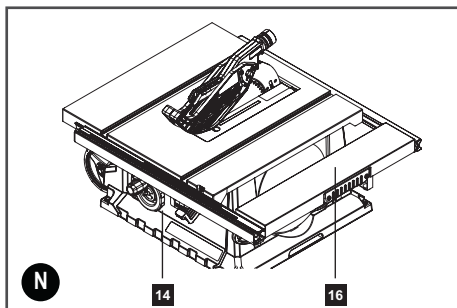
Cuando el ancho de corte sea inferior a 300 mm, significa que la mesa no está extendida, consulte la escala (k). La marca roja de la mirilla (m) muestra la configuración de ancho de corte requerida;

Cuando el ancho de corte sea mayor a 300 mm, se necesita una mesa extendida; consulte la escala (l). Asegúrese de que la marca roja de la mirilla (m) esté a 300 mm y bloquee la guía de corte, luego el puntero (aa) que apunta al valor de la escala (l) muestra la configuración de ancho de corte requerida.



Mesa de extensión (Fig. N)

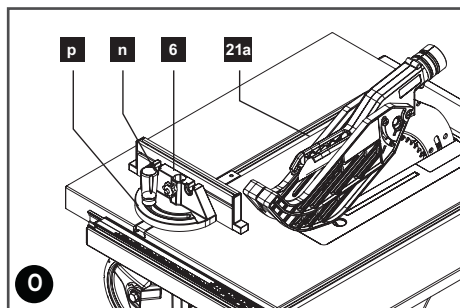
- ◆ La mesa de extensión (16) podría usarse para piezas de trabajo particularmente anchas.
- ◆ Afloje el mango de bloqueo (14) y extraiga la extensión de ancho de la mesa.



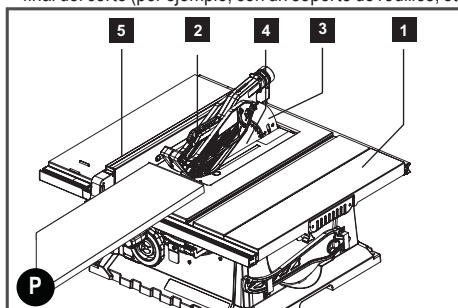
Tope transversal (Fig. O)

- ◆ Empuje el medidor de ingletes (6) hacia dentro de una ranura (21 a/b) en la mesa de la sierra.
- ◆ Afloje el mango de bloqueo (n).

- ◆ Gire el medidor de ingletes (6) hasta que se configure el ángulo requerido. La escala (p) muestra el ángulo establecido.
- ◆ Vuelva a apretar el mango de bloqueo (n).



- ◆ Siempre empuje la pieza de trabajo hasta el final de la cuchilla separadora (3).
- ◆ La pieza cortada permanece en la mesa de la sierra (4) hasta que la hoja (4) regresa a su posición de reposo.
- ◆ Asegure una pieza de trabajo larga para evitar caídas al final del corte (por ejemplo, con un soporte de rodillos, etc.)



OPERACIÓN

¡ADVERTENCIA! Para cambiar los accesorios, use siempre guantes. Las partes de metal de la herramienta y del accesorio que quedan expuestas pueden calentarse en extremo durante la operación. Asegúrese de operar la herramienta con carga normal. No la sobrecargue. No abuse de la herramienta, consulte el uso correcto en el manual de la herramienta.

Instrucciones de trabajo

Después de cada nuevo ajuste, es aconsejable realizar una prueba para verificar las dimensiones establecidas. Después de encender la sierra, espere a que la hoja alcance su velocidad máxima de rotación antes de comenzar con el corte.

Asegure una pieza de trabajo larga para evitar caídas al final del corte (por ejemplo, con un soporte de rodillos, etc.) ¡Tenga especial cuidado al comenzar el corte! Nunca use el equipo sin la función de succión. Revise y limpie regularmente los canales de succión.

Cortes longitudinales (Fig. P)

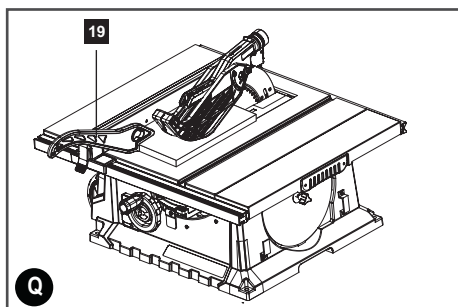
El corte longitudinal es cuando se usa la sierra para cortar a lo largo del grano de la madera. Presione un borde de la pieza de trabajo contra el tope paralelo (5) para reemplazarlo con la guía de corte (5) mientras el lado plano está sobre la mesa de la sierra (1).

El protector de la hoja (2) siempre debe bajarse sobre la pieza de trabajo. Cuando realice un corte longitudinal, nunca adopte una posición de trabajo que esté en línea con la dirección de corte.

- ◆ Colóquese de acuerdo con la altura de la pieza de trabajo y el ancho deseado.
- ◆ Encienda la sierra.
- ◆ Coloque sus manos (con los dedos cerrados) planas sobre la pieza de trabajo y empuje la pieza de trabajo a lo largo de y hacia la hoja (4).
- ◆ Guíela por un lado con la mano izquierda o derecha (según la posición) sólo hasta el borde delantero del protector de la hoja de la sierra (2).

Precaución: (Fig Q)

- ◆ Utilice siempre la barra de empuje (19) cuando corte al hilo piezas pequeñas (Fig. Q)
- ◆ No corte piezas de trabajo excesivamente pequeñas.



Corte transversal

- ◆ Bloquee el medidor de ingletes (6) a 0 grados
- ◆ Fije el ángulo de bisel a 0 grados
- ◆ Ajuste la altura de la hoja de la sierra (4).
- ◆ Sostenga la pieza de trabajo plana sobre la mesa (1) y contra la guía de corte. Mantenga la pieza de trabajo alejada de la hoja.
- ◆ Mantenga ambas manos alejadas de la trayectoria de la hoja de la sierra.
- ◆ Encienda la máquina y permita que la hoja de la sierra alcance la velocidad máxima.
- ◆ Sujete firmemente la pieza de trabajo nuevamente contra la guía y lentamente mueva la pieza de trabajo junto con el conjunto de la guía hasta que la pieza de trabajo quede debajo del protector superior de la hoja. Deje que los dientes corten y no fuerce la pieza de trabajo a través de la hoja de la sierra. La velocidad de la hoja de la sierra debe mantenerse constante.

Después de completar el corte, apague la máquina, permita que la hoja de la sierra se detenga y retire la pieza de trabajo

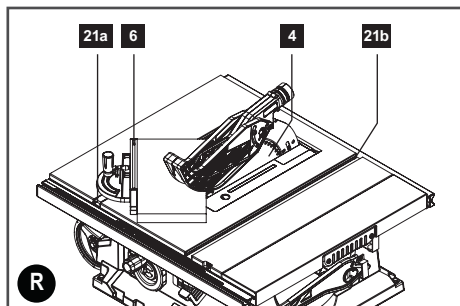
- ◆ Push the workpiece toward the blade in order to make the cut.

Importante: Nunca empuje ni sostenga el lado de corte de la pieza de trabajo.

Cortes de bisel (Fig. R)

Los cortes en bisel siempre se deben realizar utilizando la guía de corte (5).

- ◆ Configure la hoja (4) al ángulo deseado.
- ◆ Proceda igual que para el corte transversal

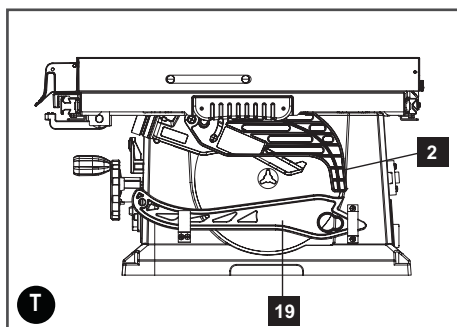
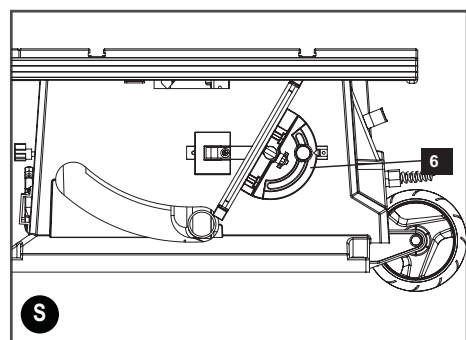


Corte de tableros de partículas

Para evitar que los bordes cortantes se agrieten al trabajar con tableros de partículas, la hoja de la sierra debe estar en una posición más alta que la altura de la pieza de trabajo.

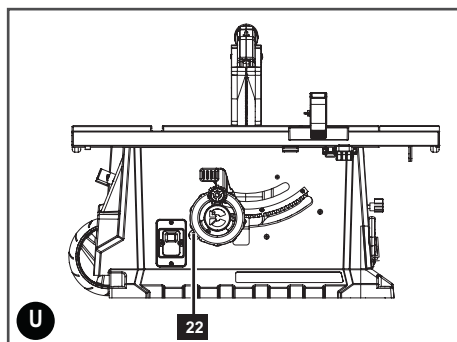
Herramientas auxiliares almacenadas (Fig. S, T)

Las herramientas auxiliares se pueden almacenar en la máquina. El medidor de ingletes (6) se puede colgar como se muestra en la Fig. S. El protector de la hoja (2) y la barra de empuje (19) se pueden colgar como se muestra en la Fig. T.



Manejo de atascamiento de hojas (Fig. U)

- ◆ Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación.
- ◆ Retire la pieza de trabajo primero. Advertencia: Tenga cuidado de que sus manos no toquen la hoja de la sierra.
- ◆ Presione el protector sobrecargado (22) y conecte el enchufe nuevamente; la máquina puede volver a funcionar. (Fig. U)



Aplicaciones

1. Asegúrese de que la muesca esté hecha en el lado de desecho de la línea de medición.
2. Corte la madera con el lado terminado hacia arriba.
3. Siempre tenga un soporte adecuado para la madera cuando salga de la hoja.
4. Haga un corte de prueba para cortes importantes.
5. Utilice siempre la configuración correcta de profundidad de la hoja. Debe haber un espacio libre de 1/8" (3 mm) a 1/4" (6 mm) entre la parte superior de los dientes y la parte superior del material a cortar.
6. Inspeccione la pieza de trabajo para detectar nudos o clavos antes de comenzar un corte. Elimine los nudos sueltos con un martillo.
7. Utilice siempre hojas limpias, afiladas y bien ajustadas. Nunca haga un corte con una hoja desafilada.
8. Al hacer un corte, use una presión constante y uniforme. Nunca fuerce un corte.
9. NO corte madera mojada o deformada.

10. Siempre sostenga su pieza de trabajo firmemente con ambas manos o use una barra de empuje.



¡ADVERTENCIA! No use la herramienta para mezclar o bombear combustible o líquidos explosivos (benceno, alcohol, etc.). No mezcle ni agite líquidos cuya etiqueta indica que son inflamables.

Accesorios

El rendimiento de la herramienta depende del accesorio utilizado. Los accesorios Stanley están diseñados bajo normas de alta calidad y están diseñados para mejorar el rendimiento de la herramienta. Estos accesorios le permitirán aprovechar al máximo su herramienta.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica Stanley ha sido diseñada para operar durante un periodo prolongado de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Una operación continua satisfactoria depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular.



¡ADVERTENCIA! Para minimizar el peligro de lesiones personales graves, por favor apague la herramienta y desconecte todas las clavijas antes de ajustar o retirar/instalar cualquier accesorio. Antes de reensamblar la herramienta, presione y libere el interruptor para asegurarse de que la herramienta está apagada.

- ♦ La herramienta no debe recibir servicio del usuario. En caso de problemas, acuda a un taller autorizado.
- ♦ La herramienta se apaga automáticamente cuando los cepillos de carbón están desgastados.

¡ADVERTENCIA! Antes de realizar tareas de mantenimiento en herramientas eléctricas alámbricas/inalámbricas:

- ♦ Apague la herramienta y desconéctela.
- ♦ O, apague la herramienta y retire la batería, si es que tiene una batería separada.
- ♦ O deje que la batería se descargue por completo, cuando está integrada, y luego apague la herramienta.
- ♦ Antes de limpiar el cargador, desconéctelo. El cargador no requiere mantenimiento más allá de la limpieza regular.
- ♦ Limpie regularmente las ranuras de ventilación de la herramienta/accesorio/cargador, con un cepillo suave o trapo seco.
- ♦ Limpie regularmente el alojamiento del motor con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos o con base de solvente.
- ♦ Abra regularmente el mandril y dele golpes suaves para retirar el polvo del interior (cuando la herramienta cuente con mandril).



Lubricación

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional. Los accesorios y otros elementos se deben lubricar regularmente en la parte de la base SDS Plus.



Limpieza



¡ADVERTENCIA! Una vez que haya acumulación visible de polvo en los ductos de ventilación y el área circundante, use de inmediato aire seco para soplar el polvo y la suciedad del interior del

alojamiento. Deberá usar equipo de protección para cara y ojos adecuado durante este proceso.



¡ADVERTENCIA! Jamás use solventes ni agentes químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos agentes químicos pueden debilitar el material de las partes. Use sólo jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Jamás permita el ingreso de líquidos en la herramienta; jamás sumerja parte alguna de la herramienta en el líquido.



¡IMPORTANTE! Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes, deben ser realizados únicamente por el Servicio Técnico Autorizado, ya que utilizarán piezas idénticas para su sustitución.

Accesorios Opcionales



¡ADVERTENCIA! Debido a que no se han probado con esta herramienta accesorios que no sean Stanley, el uso de dichos accesorios puede ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use sólo los accesorios Stanley recomendados con este producto.

Hay varios tipos de brocas y cinceles SDS Plus.

Consulte a su agente de ventas para obtener mayor información sobre los accesorios adecuados.

Protección del Medio Ambiente



Separación de desechos.

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto Stanley o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseché por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse.

La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

Observaciones

Stanley tiene una política de mejora continua de nuestros productos, y así, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso. El equipo estándar y los accesorios pueden variar según el país. Las especificaciones del producto pueden variar según el país. Es posible que no en todos los países esté disponible todo el rango de productos. Contacte a sus distribuidores Stanley para conocer la disponibilidad de productos.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de Stanley cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local.

DATOS TÉCNICOS

SIERRA DE MESA		SST2001				
TIPO		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Voltaje	V	220	220	120	220	127
Frecuencia	Hz	50	50-60	50-60	60	60
Potencia	W	2000				
Velocidad sin carga	min ⁻¹	4900				
Diámetro de la hoja	pul. (mm)	10" (254)				
Tamaño del agujero	pul. (mm)	1 (25,4)				
Muesca de la hoja	pul. (mm)	0,11 (2,8)				
Espesor del cuerpo de la hoja	pul. (mm)	0,07 (1,8)				
Espesor de la cuchilla separadora	pul. (mm)	0,1 (2,5)				
Tamaño de la mesa	pul. (mm)	22x26,7 (560x680)				
Capacidad máx. de corte a 45°	pul. (mm)	1,9 (50)				
Capacidad máx. de corte a 90°	pul. (mm)	3,1 (80)				
Rango de bisel de la hoja		0 - 45°				
Peso	lbs (kg)	60 (27)				

Aplicação prevista

Sua serra de bancada STANLEY SST2001 foi projetada para corte longitudinal e transversal de todo tipo de madeira, respeitando o tamanho da máquina. Esta ferramenta se destina ao uso profissional.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Regras Gerais de Segurança



AVISO! Leia todas as instruções antes de operar o produto. Leia e compreenda todas as instruções. O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

Guarde todas as advertências e instruções para referência futura. O termo "Ferramenta Elétrica" em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

2. Segurança elétrica

- O plugue da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada.** O plugue não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugues adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra. Plugues sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
 - Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores.** Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
 - As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade.** A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
 - Manuseie o cabo elétrico com cuidado.** O cabo elétrico não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plugue da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos elétricos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
 - Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
 - Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.
- Nota:** O termo "Dispositivo de Corrente Residual (RCD)" pode

ser substituído pelo termo "Interruptor de Circuito por falha de Aterramento (GFCI)" ou "Disjuntor de Fuga à Terra (ELCB)".

3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica.** Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.
- Utilize equipamentos de proteção.** Use sempre óculos de proteção. Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
- Evite partidas repentinas.** Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
- Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
- Não se incline.** Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Utilize vestuário adequado.** Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
- Quando possível usar equipamento de sucção ou captação de pó.** Certifique-se de que estes estejam montados e que sejam utilizados corretamente. O uso de equipamentos de coleta de pó reduz os riscos derivados do mesmo.
- Uso e cuidados com a ferramenta elétrica**
 - Não sobrecarregue a ferramenta elétrica.** Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido. A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.
 - Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
 - Desligue o plugue da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.
 - Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
 - Faça a manutenção das ferramentas elétricas.** Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou

bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica. Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.

- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- g. **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

5. Serviço

- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição originais.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA PARA SERRAS DE BANCADA

1) Advertências relacionadas com as proteções

- a. **Mantenha as proteções sempre no lugar.** Elas devem estar em bom estado e devidamente montadas. Uma proteção solta, danificada ou que não funcione corretamente deverá ser consertada ou substituída.
- b. **Utilize sempre a proteção da lâmina de corte da serra e a lâmina separadora para cada operação de corte.** Para situações nas quais a lâmina da serra cortar completamente a espessura da peça de trabalho, a proteção e outros dispositivos de segurança ajudam a diminuir o risco de lesões.
- c. **Torne a colocar o sistema de proteção imediatamente após completar uma operação (como desbastar ou refazer cortes) que requerer retirar a proteção ou a lâmina separadora.** A proteção e a lâmina separadora ajudam a diminuir o risco de lesões.
- d. **Certifique-se de que a lâmina da serra não esteja em contato com a proteção, a lâmina separadora ou com a peça de trabalho antes de ligar o interruptor.** O contato acidental destes elementos com a lâmina da serra poderia gerar uma situação perigosa.
- e. **Ajuste a lâmina separadora como descrito neste manual de instruções.** A separação, o posicionamento e o alinhamento incorretos podem fazer com que a lâmina separadora se torne ineficaz para diminuir a probabilidade de um kickback.
- f. **Para que a lâmina separadora funcione, ela deve estar acoplada à peça de trabalho.** A lâmina separadora é ineficaz ao cortar peças de trabalho curtas demais para serem acopladas à lâmina separadora. Nestas situações, a lâmina separadora não pode evitar um kickback.
- g. **Use a lâmina de serra adequada para a lâmina separadora.** Para que a lâmina separadora funcione corretamente, o diâmetro da lâmina da serra deve coincidir

com a lâmina separadora adequada, o corpo da lâmina da serra deve ser mais fino que a espessura da lâmina separadora e a largura de corte da lâmina da serra deve ser maior que a espessura da lâmina separadora.

2) Advertências sobre procedimentos de corte

- a.  **PERIGO! Nunca ponha os dedos nem as mãos perto ou na linha de corte da lâmina da serra.** Um momento de distração ou um deslizamento poderia impulsionar sua mão na direção da lâmina da serra e provocar lesões pessoais graves.
- b. **Empurre a peça de trabalho para a lâmina da serra somente contra o sentido da rotação.** Empurrar a peça de trabalho no mesmo sentido em que a lâmina da serra gira por cima da bancada pode fazer com que a peça de trabalho e sua mão sejam empurradas para a lâmina.
- c. **Nunca use o goniômetro de precisão para dirigir a peça de trabalho ao fazer cortes muito finos nem use a guia de corte como freio do comprimento ao fazer cortes transversais com o goniômetro de precisão.** Guiar a peça de trabalho com a guia de corte e o goniômetro de precisão ao mesmo tempo aumenta a probabilidade de a lâmina travar e dar um kickback.
- d. **Ao fazer cortes muito finos, aplique sempre força para guiar a peça de trabalho entre a guia e a lâmina da serra.** Use um empurra-pau quando a distância entre a guia e a lâmina da serra for inferior a 150 mm, e use um empurra-pau quando essa distância for inferior a 50 mm. Os dispositivos de "ajuda no trabalho" manterão sua mão a uma distância segura da lâmina da serra.
- e. **Use exclusivamente o empurra-pau fornecido pelo fabricante ou fabricado conforme as instruções.** Esse empurra-pau oferece distância suficiente da sua mão à lâmina da serra.
- f. **Nunca use um empurra-pau danificado ou cortado.** Um empurra-pau danificado pode se romper e fazer com que sua mão deslize na direção da lâmina da serra.
- g. **Não faça nenhum trabalho "a mão livre". Use sempre a guia de corte ou o goniômetro para colocar e guiar a peça de trabalho.** "A mão livre" significa usar as mãos para apoiar ou guiar a peça de trabalho, em vez de usar uma guia de corte ou um goniômetro. A serragem a mão livre resulta em desalinhamento, trava e kickbacks.
- h. **Nunca se alongue ao redor nem sobre uma lâmina de serra giratória.** Alongamentos para tentar alcançar uma peça de trabalho podem provocar um contato acidental com a lâmina da serra em movimento.
- i. **Proporcione suporte auxiliar para a peça de trabalho na parte posterior e/ou nos lados da bancada da serra, para peças de trabalho compridas e/ou largas, para mantê-las niveladas.** Uma peça de trabalho comprida e/ou larga tende a se mexer na borda da bancada, o que causa perda de controle, trava e kickback da lâmina da serra.
- j. **Empurre a peça de trabalho na direção da serra a um ritmo uniforme.** Não dobre nem torça a peça de trabalho. Se a serra travar, desligue a ferramenta imediatamente, tire o plugue da tomada e elimine o

bloqueio. O travamento da lâmina da serra causado pela peça de trabalho pode ocasionar um kickback ou parar o motor.

- k. **Não tire peças do material cortado enquanto a serra estiver em funcionamento.** O material pode ficar enganchado na guia ou entre o interior da proteção e a lâmina da serra, empurrando seus dedos na direção da lâmina. Desligue a serra e espere a lâmina parar antes de tirar o material.
- i. **Use uma guia auxiliar em contato com a superfície da bancada ao cortar peças de trabalho muito finas, de menos de 2 mm de espessura.** Uma peça de trabalho fina pode se enganchar embaixo da guia de corte e ocasionar um kickback.

3) Causas de kickbacks e advertências relacionadas

Um kickback é uma reação repentina da peça de trabalho devido a uma lâmina de serra bloqueada ou enganchada, ou a uma linha de corte desalinhada na peça de trabalho em relação à lâmina da serra, ou quando uma parte da peça de trabalho se engancha entre a lâmina da serra e a guia de corte ou outro objeto fixo.

Com maior frequência, durante os kickbacks, a peça de trabalho se levanta da bancada pela parte traseira da lâmina da serra e toma impulso na direção do operador. O kickback é o resultado do mau uso da serra e/ou procedimentos ou condições de operação incorretas, e pode ser evitado tomando as precauções adequadas detalhadas a seguir.

- a. **Nunca fique diretamente alinhado com a lâmina da serra. Ponha seu corpo sempre do mesmo lado da lâmina da serra e da guia de corte.** O kickback pode impulsionar a peça de trabalho em alta velocidade na direção de qualquer pessoa que estiver na frente e alinhada com a lâmina da serra.
- b. **Nunca se alongue sobre ou atrás da lâmina da serra para puxar ou segurar a peça de trabalho.** Pode haver um contato acidental com a lâmina ou o kickback pode arrastar seus dedos na direção da lâmina.
- c. **Nunca segure e pressione a peça de trabalho que está sendo cortada contra a lâmina de serra giratória.** Ao pressionar a peça de trabalho contra a lâmina, há a possibilidade de trava e kickback.
- d. **Alinhe a guia de corte para ficar paralela à lâmina da serra.** Uma guia de corte desalinhada pode enganchar a peça de trabalho contra a lâmina da serra e gerar um kickback.
- e. **Use uma guia featherboard para guiar a peça de trabalho contra a bancada e a guia ao fazer cortes que não atravessem totalmente a peça, como desbastar o refazer cortes.** Uma guia featherboard ajuda a controlar a peça de trabalho no caso de um kickback.
- f. **Tenha muito cuidado ao fazer um corte nos pontos cegos das peças de trabalho montadas.** A lâmina da serra, ao sobressair, pode cortar objetos que podem causar um kickback.
- g. **Segure os painéis grandes para minimizar o risco de trava e kickback da lâmina da serra. Painéis grandes tendem a afundar com o próprio peso.** Deve-se

colocar suportes embaixo de todas as peças do painel que sobressaírem da bancada.

- h. **Tenha muita cautela ao cortar uma peça de trabalho torcida, amarrada, deformada ou que não tenha uma borda reta para guiá-la com um goniômetro de precisão ou ao longo da guia de corte.** Uma peça de trabalho deformada, amarrada ou torcida é instável e provoca um desalinhamento da fenda com a lâmina da serra, trava e kickback.
 - i. **Nunca corte mais de uma peça de trabalho de cada vez, independentemente de estarem empilhadas vertical ou horizontalmente.** A lâmina da serra poderia levantar uma ou mais peças e provocar um kickback.
 - j. **Ao acionar novamente a serra com a lâmina na peça de trabalho, centre a lâmina na fenda para que os dentes da serra não se enganchem no material.** Se a lâmina se enganchar, poderá levantar a peça de trabalho e provocar um kickback ao acionar a serra.
 - k. **Mantenha as lâminas de serra limpas, afiadas e com espaço suficiente.** Nunca use lâminas de serra deformadas nem com dentes quebrados ou rachados. As lâminas de serra afiadas e corretamente ajustadas minimizam travas, estancamentos e kickbacks.
- ### 4) Advertências sobre o procedimento operativo da serra de bancada
- a. **Desligue a serra de bancada e tire o plugue da tomada para retirar a peça inserida na bancada, trocar a lâmina da serra ou fazer ajustes na lâmina separadora ou na proteção da lâmina, e quando a máquina estiver sozinha.** As medidas de precaução evitarão acidentes.
 - b. **Nunca deixe a serra de bancada funcionando sozinha. Desligue-a e não deixe a ferramenta sozinha antes que ela pare totalmente.** Uma serra ligada sozinha é um perigo sem controle.
 - c. **Coloque a serra de bancada em uma área bem iluminada e nivelada onde ela possa manter uma boa posição e o equilíbrio.** Ela deve ser instalada em uma área que ofereça espaço suficiente para manejar facilmente o tamanho da sua peça de trabalho. Áreas estreitas e mal iluminadas, e pisos escorregadios e irregulares provocam acidentes.
 - d. **Limpe e elimine com frequência o pó de serra de debaixo da bancada da serra e/ou do coletor de pó.** O pó de serra acumulado é combustível e pode autoinflamar-se.
 - e. **A serra de bancada deve estar bem segura.** Uma serra de bancada que não estiver bem segura pode se mexer ou virar.
 - f. **Retire as ferramentas, restos de madeira etc. da bancada antes de ligar a serra.** Qualquer distração ou possível travamento podem ser perigosos.
 - g. **Use sempre lâminas de serra com furos do tamanho e forma corretos (diamante vs. redonda) no eixo.** As lâminas de serra que não coincidirem com as peças de montagem da serra podem se deslocar do centro, causando perda de controle.

- h. **Nunca use meios de montagem danificados ou incorretos para a lâmina da serra, como braçadeiras, arruelas, parafusos ou porcas de lâmina de serra.** Estes meios de montagem foram projetados especialmente para a sua serra, para um funcionamento seguro e um rendimento ideal.
- i. **Nunca suba na serra de bancada nem a use como escada.** Podem ocorrer lesões graves se a ferramenta virar ou se houver um toque acidental na ferramenta de corte.
- j. **Certifique-se de que a lâmina da serra esteja instalada para girar no sentido correto.** Não use lixas abrasivas, escovas de arame nem discos abrasivos em uma serra de bancada. A instalação incorreta da lâmina da serra ou o uso de acessórios não recomendados podem causar lesões graves.

Normas de segurança adicionais para serras de bancada



ADVERTÊNCIA! Cortar plásticos, madeira coberta de seiva e outros materiais pode fazer com que o material derretido se acumule nas pontas da lâmina e no corpo da lâmina da serra, o que aumentará o risco de superaquecimento e de travamento da lâmina durante o corte. Certifique-se de que a lâmina gire no sentido correto e que os dentes estejam apontando para a frente da serra.

- ◆ Certifique-se de que todas as empunhaduras das braçadeiras estejam bem apertadas antes de começar qualquer operação.
- ◆ Certifique-se de que todas as lâminas e braçadeiras estejam limpas e que a face maior da arruela de segurança esteja contra a lâmina. Aperte bem a porca do eixo.
- ◆ Certifique-se de que a lâmina separadora esteja ajustada na distância correta da lâmina.
- ◆ Nunca opere a serra sem que as proteções superior e inferior estejam no lugar.
- ◆ Não aplique lubrificantes na lâmina quando estiver funcionando.
- ◆ Mantenha o empurra-pau sempre no lugar de armazenamento quando não estiver em uso.
- ◆ Não use a proteção para manejo ou transporte.
- ◆ Não exerça pressão lateral sobre a lâmina da serra.
- ◆ Nunca corte ligas leves. A máquina não foi projetada para esta aplicação.
- ◆ Não utilize discos abrasivos nem discos de corte de diamante.
- ◆ O desbastamento, o ranhuramento ou acanalamento não estão permitidos.
- ◆ Caso a máquina falhe, desligue-a imediatamente e tire o plugue da tomada. Informe a falha e marque a máquina adequadamente para evitar que outras pessoas usem a máquina defeituosa.
- ◆ Quando a lâmina da serra estiver bloqueada devido a que o material foi empurrado para a serra com uma força anormal durante o corte, desligue SEMPRE a máquina e tire o plugue da tomada. Retire a peça de trabalho e certifique-se de que a lâmina da serra funcione livremente. Ligue a máquina e comece uma nova operação de corte empurrando o material para a serra com menos força.

- ◆ NUNCA tente cortar uma pilha de peças soltas de material que possam causar perda de controle ou kickback. Apoie todos os materiais de forma segura.
- ◆ Tenha cuidado de que a proteção da lâmina esteja corretamente colocada. Ao serrar, deve estar sempre virada para a peça de trabalho.

Lâminas de serra

- ◆ Não utilize lâminas de serra que não cumpram com as dimensões indicadas nos Dados Técnicos. Não use espaçadores para fazer com que uma lâmina se ajuste no eixo. Use apenas as lâminas especificadas neste manual, que cumpram com a EN847-1, se estiverem projetadas para serem usadas com madeira e materiais semelhantes.
- ◆ A velocidade máxima da lâmina de serra deve ser sempre maior ou pelo menos igual à velocidade indicada na placa de características da ferramenta.
- ◆ O diâmetro da lâmina deve coincidir com a indicação da placa de características da ferramenta.
- ◆ Considere usar lâminas especialmente projetadas para diminuir o ruído.
- ◆ Não utilize lâminas de serra de alto teor de aço (HS, do inglês).
- ◆ Não utilize lâminas de serra rachadas nem danificadas.
- ◆ Certifique-se de que a lâmina de serra escolhida seja adequada para o material que vai cortar.
- ◆ Use sempre luvas para manejar lâminas de serra e material áspero. Sempre que possível, as lâminas de serra deverão ser transportadas em um suporte.

Conexões de alimentação

- ◆ Antes de ligar a máquina na corrente elétrica, certifique-se de que o interruptor (8) esteja na posição "OFF" (DESLIGADO) e de que a corrente tenha as mesmas características indicadas na máquina. Todas as conexões devem fazer bom contato. O funcionamento a baixa voltagem danificará a máquina.



PERIGO! Não exponha a máquina à chuva nem a utilize em lugares úmidos.

Antes de ligar a máquina na corrente elétrica, certifique-se de que o interruptor esteja na posição "OFF" (DESLIGADO).

Nota: Tensão principal: Quando a ferramenta estiver ligada na tensão elétrica principal, é imprescindível certificar-se de que a tensão elétrica corresponda à da ferramenta. Se a tensão principal exceder a tensão indicada na ferramenta, o usuário poderá sofrer lesões graves devido a acidentes e, também, danificar a ferramenta. Ao contrário, se a tensão elétrica principal for inferior à requerida pela ferramenta, o motor poderá sofrer avarias. Por isso, se não puder verificar a tensão, é imprescindível ligar a ferramenta à fonte de alimentação.

RISCOS RESIDUAIS

Podem surgir riscos residuais adicionais ao usar a ferramenta que podem não ter sido incluídos nas advertências de segurança adjuntas. Estes riscos podem ser originados pelo uso indevido, uso prolongado, etc. Inclui-se com a aplicação das normas de segurança pertinentes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contato com partes giratórias/móveis.

- ◆ Ferimentos causados pelo contato com qualquer peça, lâmina ou acessório.
- ◆ Ferimentos causados pelo uso prolongado de uma ferramenta. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de tomar descansos regulares.
- ◆ Protetor auricular.
- ◆ Riscos para a saúde causados por respirar o pó derivado do uso da ferramenta (por exemplo: ao trabalhar com madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

SEGURANÇA DE TERCEIROS

- ◆ Este aparelho não foi desenhado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o funcionamento do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ◆ As crianças devem ser supervisionadas para ter certeza de não brincarem com o aparelho.

RÓTULOS DA FERRAMENTA

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	ADVERTÊNCIA! Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções antes do uso.		
	Use proteção auditiva.		
	Use proteção para olhos.		
V	Tensão	---	Corrente Direta
A	Amperes	n_0	Sem Velocidade de Carga
Hz	Hertz		Construção Classe II
W	Watts		Terminal de Aterramento
min	minutos		Símbolo de Alerta de Segurança
	Corrente Alternada	/min. (rpm)	Revolução por min. ou alternância por minuto

Posição do Código de Data (Fig. A)

O Código de data (10), que inclui o ano de fabricação, está impresso na base.

Exemplo:

2025 XX JN

Ano de fabricação

CONTEÚDO DA CAIXA

Este produto contém:

- 1 Serra de bancada
- 1 Lâmina de serra 60T

- 1 Proteção de lâmina
- 1 Goniômetro de precisão
- 1 Guia de corte
- 2 Chaves inglesas
- 1 Conductor de materiais
- 1 Manual de instruções

- ◆ Certifique-se de que durante o transporte a ferramenta não tenha sofrido danos, tanto as partes quanto os acessórios.
- ◆ Reserve algum tempo para ler cuidadosamente o manual, antes de colocar o equipamento em operação.

SEGURANÇA ELÉTRICA



Sua Ferramenta tem dupla isolamento, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a tensão da rede elétrica que corresponda a tensão da etiqueta de especificação.



ADVERTÊNCIA! Se o cabo elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da Stanley ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Stanley, a garantia será perdida.

USO DO CABO DE EXTENSÃO

Caso seja necessário usar um cabo de extensão, use um aprovado e conforme às especificações de alimentação da ferramenta. A área da seção transversal do cabo elétrico de condução é de 1.5 mm². Os cabos elétricos devem ser desenrolados antes de enrolá-los.

Área do cabo transversal (mm ²)	Corrente nominal do cabo (Ampères)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Comprimento do Cabo (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Tensão	Amperes	Corrente nominal (ampères) do cabo					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6

	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

CARACTERÍSTICAS (FIG. A, FIG. D)

Esta ferramenta inclui algumas ou todas as seguintes características:

1. Bancada de serra
2. Proteção da lâmina
3. Lâmina separadora
4. Lâmina de serra
5. Guia de corte
6. Goniômetro de precisão
7. Rodas de transporte
8. Interruptor de ligado/desligado
9. Suporte
10. Trava de ajuste do chanfrado
11. Empunhadura de elevação da lâmina
12. Parafuso de fixação do suporte
13. Roda de inclinação da lâmina
14. Trava da bancada de extensão
15. Trava da guia de corte
16. Bancada de extensão
17. Chave inglesa
18. Trilho-guia
19. Condutor de materiais
20. Peça insertada na bancada
21. Ranhura (a)
22. Ranhura (b)
23. Proteção sobrecarregada

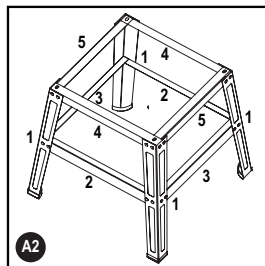
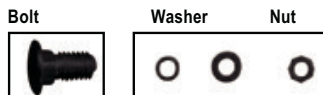
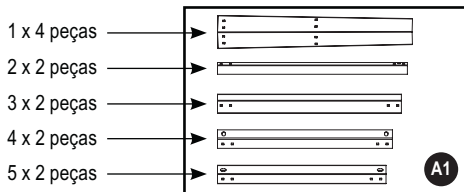
MONTAGEM

ADVERTÊNCIA! Antes de começar a montagem, verifique que a ferramenta esteja apagada e desconectada.

1. Identifique as peças e os acessórios

Antes de começar a montagem das pernas do suporte, desembulhe completamente a serra e coloque as peças à vista.

Identifique claramente as peças mostradas nas **Figs. A1 e A2**, incluindo os acessórios. Junte essas peças e certifique-se de ter a quantidade certa de todas as peças mostradas.



2. Monte as pernas do suporte

Passo 1

Separe as peças a seguir:

2 x Peça 1

1 x Peça 3

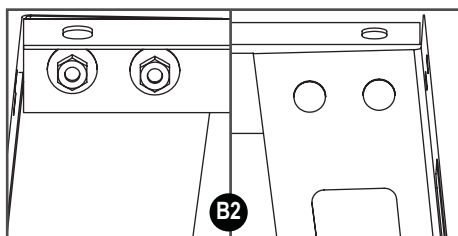
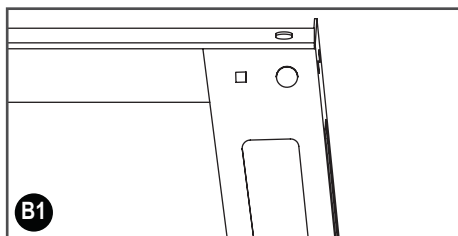
1 x Peça 5

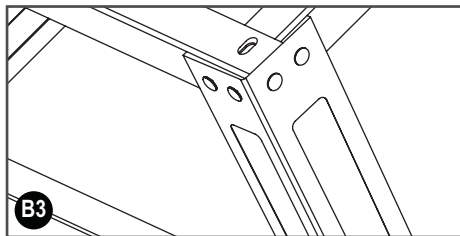
Coloque as peças juntas, como mostram as **Figs. B1, B2 e B3**. Esta operação é melhor efetuada simplesmente colocando as peças, sem apertar no chão. Quando tiver certeza de ter as peças corretamente colocadas, comece o processo de ajuste. Alinhe os furos e una-os com os parafusos, como mostra a **Fig. B1**.

NÃO aperte completamente os parafusos, as porcas e as arruelas nesse ponto. É suficiente só apertá-los com a mão.

Passo 2

Repita o Passo 1 para que haja duas molduras montadas.



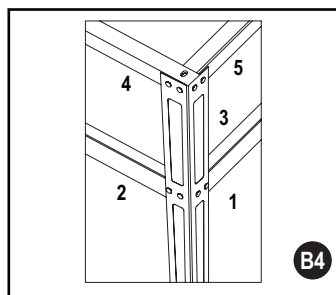
**Passo 3**

Separe as peças a seguir:

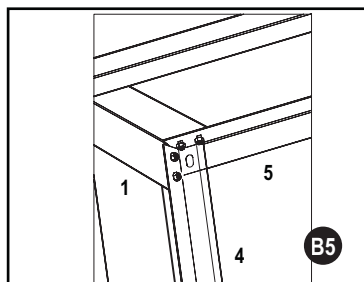
2 x Peça 2

2 x Peça 4

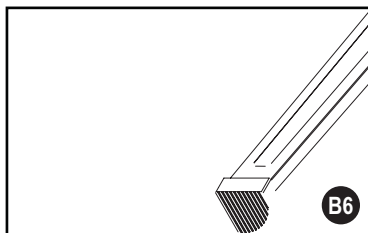
Elas serão os travessões entre as molduras já montadas. Coloque as peças no chão. Encaixe a Peça (2) mais comprida e fixe-a na moldura no centro das traves verticais. Leve em conta que a Peça (2) deve ser colocada como mostra a **Fig. B4**. Encaixe a Peça (4) (suporte transversal superior) na parte superior da moldura. Leve em conta que a Peça (4) deve ser colocada como mostra a **Fig. B4**.

**Passo 4**

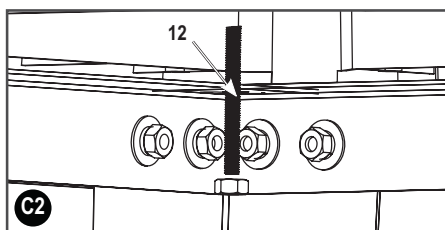
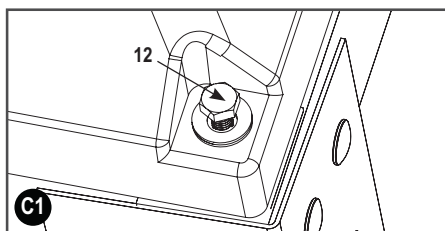
Agora, coloque e encaixe as extremidades dos suportes superior e central na moldura. Certifique-se de que os suportes estejam colocados como mostra a **Fig. B5**.

**Passo 5**

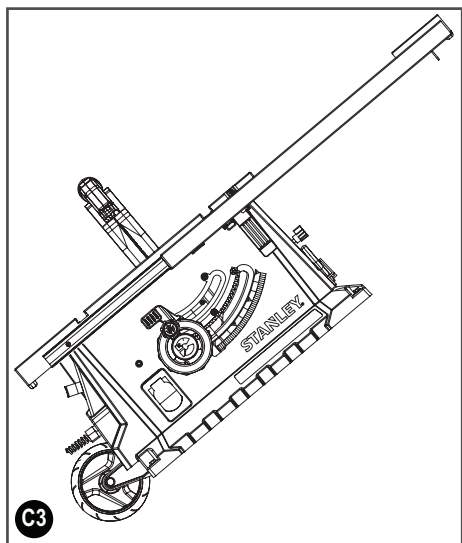
Quando você tiver certeza de que a moldura está corretamente montada, aperte totalmente TODOS os parafusos. Por último, coloque as 4 almofadinhas na parte inferior de cada perna (ver **Fig. B6**).

**Colocação da serra de bancada no suporte (ver Figs. C1, C2)**

Há quatro furos de montagem na base da serra. Os 4 furos de montagem correspondentes podem ser encontrados na superfície superior do suporte. Coloque a serra de bancada no suporte, alinhe os furos da base da serra com os do suporte e fixe-os com os 4 parafusos (12) fornecidos. **APERTE totalmente.**

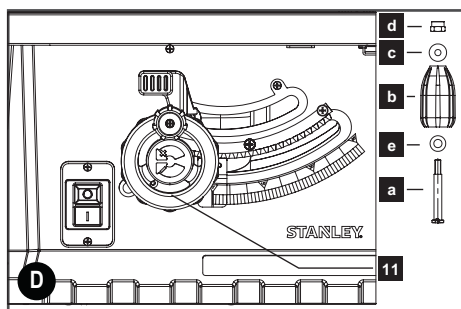
**Transporte (Fig. C3)**

Puxe pela extensão lateral direita como empunhadura temporária para transportar a serra de bancada sobre as rodas.



Montagem da empunhadura (Fig. D)

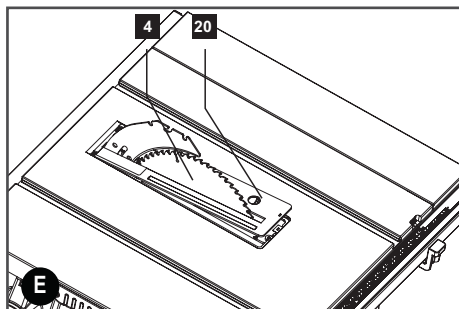
Coloque a arruela (e), a carcaça (b), a arruela (c) e a porca hexagonal (d) no parafuso (a) para armar a empunhadura (11)



Configuração da lâmina separadora (Figs. E, F, G)

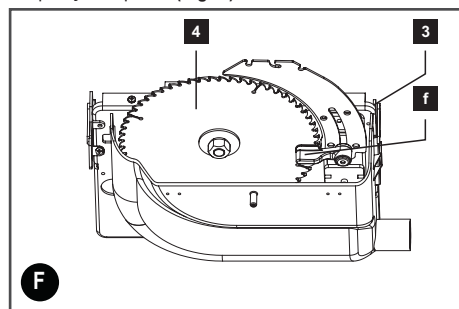
⚠ ADVERTÊNCIA! Desligue o plugue da tomada! A configuração da lâmina separadora (3) deve ser verificada antes de cada uso.

1. Configure a lâmina da serra (4) na profundidade máxima de corte; coloque-a na posição 00 e trave.
2. Retire a peça insertada na bancada (20) (Fig. E).

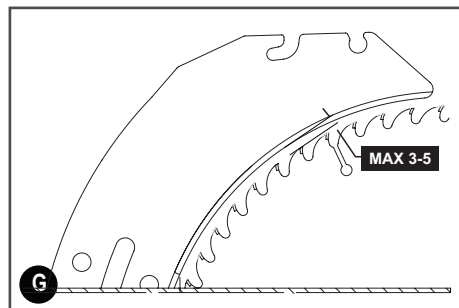


⚠ ADVERTÊNCIA! Para fins de transporte, a lâmina separadora (3) foi fixada na posição inferior antes do primeiro uso. Só trabalhe com a máquina se a lâmina separadora (3) estiver na posição superior. A colocação da lâmina separadora (3) na posição superior é feita da seguinte maneira:

3. Afrouxe a trava (f) e empurre a lâmina separadora (3) para a posição superior (Fig. F).



4. O espaço entre os dentes da lâmina da serra (4) e a lâmina separadora deve ser aproximadamente 3mm a 5mm. Torne a apertar o parafuso de montagem (f) e fixe a peça insertada na bancada (20)

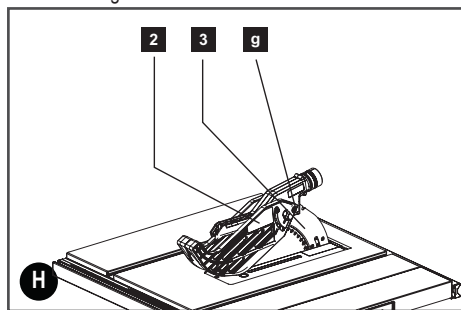


⚠ ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que a máquina esteja desligada da corrente. Nunca use a máquina sem a peça insertada na bancada; substitua imediatamente

a peça insertada na bancada quando estiver desgastada ou danificada.

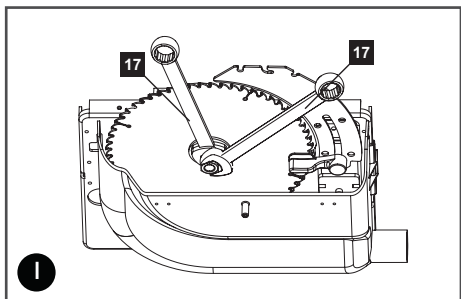
Montagem da proteção da lâmina da serra (Fig. H)

1. Fixe a proteção da lâmina da serra (2) à lâmina separadora (3) com o parafuso (g).
2. A desmontagem é feita na ordem inversa.



Montagem/substituição da lâmina da serra (Figs. E, H, I)

1. **¡ADVERTENCIA!** Certifique-se de que a máquina esteja desligada da corrente. Use luvas de segurança.
2. Desmonte a proteção da lâmina da serra (2) (Fig. H.).
3. Retire a peça insertada na bancada (20) (Fig. E).
4. Afrouxe a porca colocando uma chave inglesa (17) na porca e a outra chave inglesa (17) na braçadeira (Fig. I).



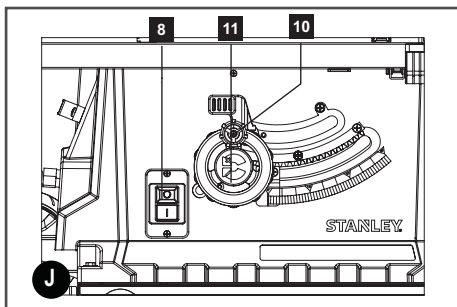
5. **ADVERTÊNCIA!** Gire a porca no sentido da rotação da lâmina da serra.
6. Retire a braçadeira exterior e tire a lâmina da serra da braçadeira interior, com um movimento diagonal para baixo.
7. Limpe cuidadosamente a braçadeira com um pano antes de fixar a nova lâmina na serra.
8. Insere a nova lâmina na serra e fixe a braçadeira exterior. A braçadeira exterior tem uma protuberância elevada de $\Phi 25,4$ mm que encaixa no furo da lâmina.

ADVERTÊNCIA! Os dentes de uma lâmina nova são muito afiados e podem ser perigosos. Certifique-se de que os dentes estejam apontando para baixo na parte dianteira da bancada, alinhados com a seta marcada na proteção da lâmina da serra (2).

9. Torne a colocar a peça insertada na bancada (20) e a proteção da lâmina da serra (2) e ajuste-as.
10. Antes de trabalhar, verifique a funcionalidade das proteções.

Interruptor de ligado/desligado (Fig. J)

- ♦ Para acionar a máquina, aperte o botão verde de início "I".
- ♦ Para desligar a máquina, aperte o botão vermelho de parada "O".



Profundidade do corte (Fig. J)

Gire o cabo de elevação da lâmina (11) para colocar a lâmina na profundidade de corte requerida.

- ♦ Gire no sentido anti-horário para aumentar a profundidade do corte
- ♦ Gire no sentido horário para diminuir a profundidade do corte

Após cada novo ajuste, é aconselhável realizar um corte de teste para verificar as dimensões estabelecidas.

Ajuste do ângulo (Fig. J)

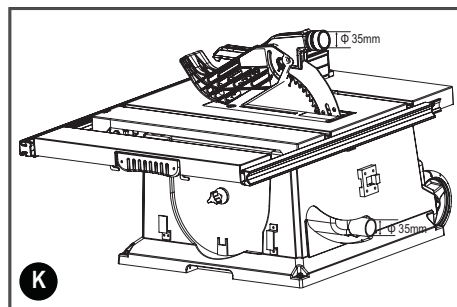
Ajuste o ângulo do chanfrado requerido de 0 a 45 graus. Antes de cortar, certifique-se de que a lâmina da serra (4) e o goniômetro de precisão (6) não baterão entre eles

- ♦ Afrouxe a trava de ajuste do chanfrado (10).
- ♦ Configure o ângulo desejado e torne a bloquear o seletor.

Coleta do pó de serra (Fig. K)

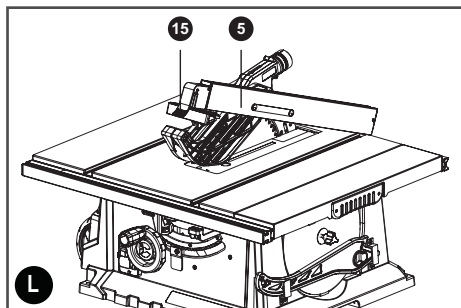
A máquina possui uma saída para coleta de pó na parte posterior para um bocal de 35 mm de diâmetro.

O conjunto da proteção da lâmina também possui uma saída de coleta de pó para um bocal de 35 mm de diâmetro.



Montagem da guia de corte (Fig. L)

- ◆ Encaixe a guia de corte (5) na parte posterior e pressione a trava (15) para baixo.
- ◆ Ao desmontar, puxe a trava para cima e retire a guia de corte (5).
- ◆ A guia de corte pode se bloquear com a porca serrilhada traseira.

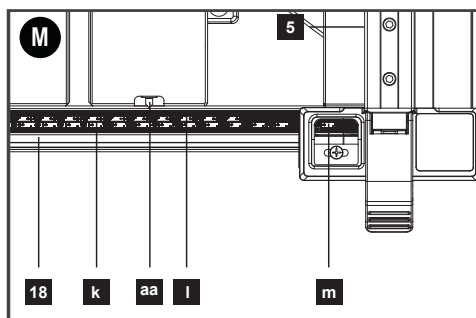


Ajuste da largura do corte (Fig. M)

- ◆ A guia de corte (5) é utilizada para cortar madeira longitudinalmente.
- ◆ Coloque a guia de corte (5) no trilho guia (18), à direita ou esquerda da lâmina da serra.
- ◆ Há 2 escalas (k/l) no trilho guia (18) para mostrar o espaço entre o trilho guia e a lâmina da serra (4)

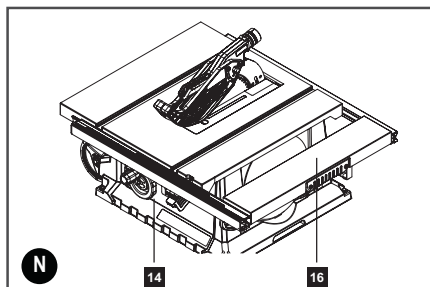
Quando a largura do corte for inferior a 300 mm, significa que a bancada não estará estendida; consulte a escala (k). A marca vermelha da mira (m) mostra a configuração da largura de corte requerida.

Quando a largura do corte for maior que 300 mm, é necessário ter a bancada estendida; consulte a escala (l). Certifique-se de que a marca vermelha da mira (m) esteja a 300 mm e bloqueie a guia de corte; portanto, o ponteiro (aa) que indica o valor da escala (l) mostrará a configuração da largura de corte requerida.



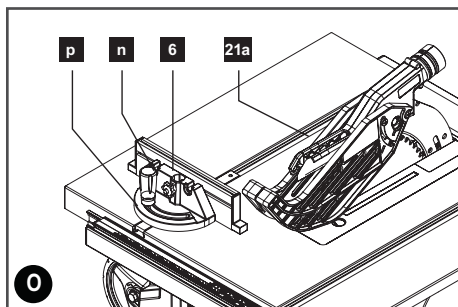
Bancada de extensão (Fig. N)

- ◆ A bancada de extensão (16) pode ser usada para peças de trabalho particularmente largas.
- ◆ Afrouxe a trava (14) e extraia a extensão da largura da bancada.



Bloqueio transversal (Fig. O)

- ◆ Empurre o goniômetro de precisão (6) dentro de uma ranhura (21 a/b) na bancada da serra.
- ◆ Afrouxe a trava (n).
- ◆ Gire o goniômetro de precisão (6) até o ângulo requerido. A escala (p) mostra o ângulo estabelecido.
- ◆ Torne a apertar a trava (n).



USO

AVISO! Para trocar os acessórios, sempre use luvas. As partes de metal da ferramenta e do acessório que ficarem expostas podem sofrer aquecimento extremo durante a operação. Certifique-se de usar a ferramenta com carga normal. Não a sobrecarregue. Não abuse da ferramenta. Consulte o uso correto no manual da mesma.

Instruções de trabalho

Após cada novo ajuste, é aconselhável realizar um teste para verificar as dimensões estabelecidas. Após ligar a serra, espere que a lâmina atinja sua velocidade máxima de rotação antes de começar a cortar.

Fixe as peças de trabalho compridas para evitar quedas no fim do corte (por exemplo, com um suporte de rolo etc.). Tenha muito cuidado ao começar a cortar! Nunca use o equipamento

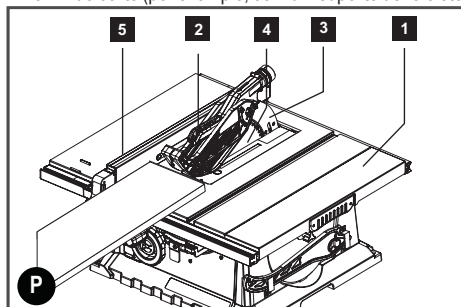
sem a função de sucção. Revise e limpe regularmente os canais de sucção.

Cortes longitudinais (Fig. P)

O corte longitudinal é feito usando a serra para cortar ao longo do veio da madeira. Pressione uma borda da peça de trabalho contra o freio paralelo (5) para substituí-lo pela guia de corte (5) enquanto o lado plano se mantém sobre a bancada da serra (1).

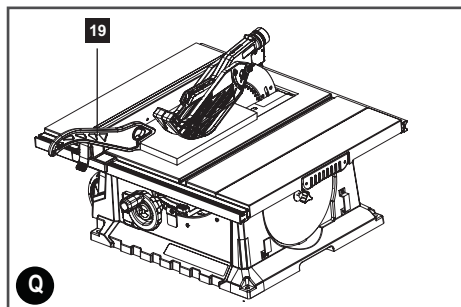
A proteção da lâmina (2) deve descer sempre sobre a peça de trabalho. Quando fizer um corte longitudinal, nunca adote uma posição de trabalho alinhada com a direção do corte.

- ◆ Assuma uma posição de acordo com a altura da peça de trabalho e a largura desejada.
- ◆ Ligue a serra.
- ◆ Ponha as mãos (com os dedos fechados) planas sobre a peça de trabalho e empurre-a ao longo da mesma em direção à lâmina (4).
- ◆ Guie a peça por um lado, com a mão esquerda ou direita (conforme a posição) só até atingi-la a borda dianteira da proteção da lâmina da serra (2).
- ◆ Empurre a peça de trabalho sempre até o final da lâmina separadora (3).
- ◆ A peça cortada permanece na bancada da serra (4) até a lâmina (4) voltar à posição de repouso.
- ◆ Fixe as peças de trabalho compridas para evitar quedas no fim do corte (por exemplo, com um suporte de rolo etc.).



Precaução: (Fig. Q)

- ◆ Utilize sempre o empurra-pau (19) quando cortar peças pequenas muito finas (Fig. Q).
- ◆ Não corte peças de trabalho excessivamente pequenas.



Corte transversal

- ◆ Bloqueie o goniômetro de precisão (6) a 0 graus
- ◆ Fixe o ângulo de chanfrado a 0 graus
- ◆ Ajuste a altura da lâmina da serra (4)
- ◆ Segure a peça de trabalho plana sobre a bancada (1) e contra a guia de corte. Mantenha a peça de trabalho longe da lâmina.
- ◆ Mantenha ambas as mãos longe da trajetória da lâmina da serra.
- ◆ Ligue a máquina e espere a lâmina da serra atingir sua velocidade máxima.
- ◆ Segure firmemente a peça de trabalho novamente contra a guia e, lentamente, mova a peça de trabalho junto com o conjunto da guia até a peça estar debaixo da proteção superior da lâmina. Deixe os dentes cortarem e não force a peça de trabalho através da lâmina da serra. A velocidade da lâmina da serra deve ser mantida constante.

Após completar o corte, desligue a máquina, espere a lâmina da serra parar e retire a peça de trabalho

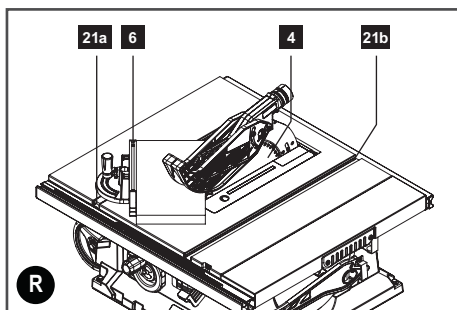
- ◆ Empurre a peça de trabalho em direção à lâmina para fazer o corte.

Importante: Nunca empurre nem segure o lado de corte da peça de trabalho.

Cortes de chanfrado (Fig. R)

Os cortes em chanfrado sempre devem ser feitos utilizando a guia de corte (5).

- ◆ Configure a lâmina (4) no ângulo desejado.
- ◆ Proceda do mesmo jeito que para o corte transversal

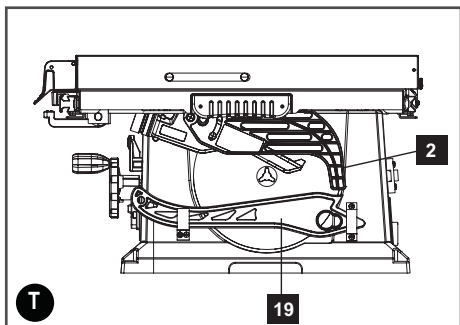
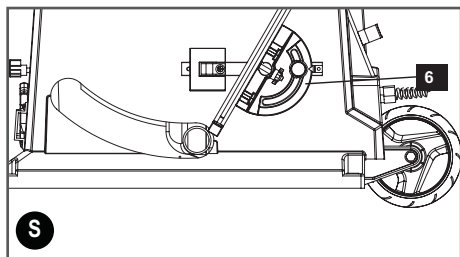


Corte de aglomerados de partículas

Para evitar que as bordas cortadas rachem ao trabalhar com aglomerados de partículas, a lâmina da serra deve estar em uma posição mais alta que a altura da peça de trabalho.

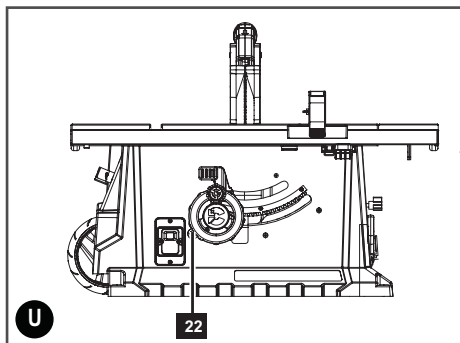
Ferramentas auxiliares armazenadas (Figs. S, T)

As ferramentas auxiliares podem ser armazenadas na máquina. O goniômetro de precisão (6) pode ser pendurado como mostra a Fig. S. A proteção da lâmina (2) e o empurra-pau (19) podem ser pendurados como mostra a Fig. T.



Destravamento das lâminas (Fig. U)

- ◆ Certifique-se de que a máquina esteja desligada da corrente.
- ◆ Retire a peça de trabalho primeiro. Advertência: Tenha cuidado para suas mãos não tocarem a lâmina da serra.
- ◆ Pressione a proteção sobrecarregada (22) e ligue o plugue na tomada novamente; a máquina pode voltar a funcionar. (Fig. U)



Aplicações

1. Certifique-se de que o entalhe seja feito no lado de descarte da linha de medição.

2. Corte a madeira com o lado do acabamento para cima.
3. Tenha sempre um suporte adequado para a madeira quando ela sair da lâmina.
4. Faça um corte de teste para cortes importantes.
5. Utilize sempre a configuração certa de profundidade da lâmina. Deve haver um espaço livre de 1/8" (3 mm) a 1/4" (6 mm) entre a parte superior dos dentes e a parte superior do material a cortar.
6. Inspeção a peça de trabalho para detectar nós ou pregos antes de começar um corte. Elimine os nós soltos com um martelo.
7. Utilize sempre lâminas limpas, afiadas e bem ajustadas. Nunca faça um corte com uma lâmina cega.
8. Ao fazer um corte, use uma pressão constante e uniforme. Nunca force o corte.
9. NÃO corte madeira molhada ou deformada.
10. Segure sua peça de trabalho sempre firmemente com ambas as mãos ou use um empurra-pau.



AVISO! Não use a ferramenta para mesclar ou bombear combustível ou líquidos explosivos (benzeno, álcool, etc.). Não misture nem sacuda líquidos cujo rótulo indicar que são inflamáveis.

Acessórios

O rendimento da ferramenta depende do acessório utilizado. Os acessórios Stanley foram elaborados de acordo com normas de alta qualidade a fim de melhorar o rendimento da ferramenta. Estes acessórios permitirão que você aproveite sua ferramenta ao máximo.

MANUTENÇÃO

A ferramenta elétrica Stanley foi desenhada para operar durante um período prolongado de tempo com uma manutenção mínima. Uma operação contínua satisfatória depende do cuidado adequado da ferramenta e de uma limpeza regular.



ADVERTÊNCIA! Para minimizar o perigo de lesões pessoais graves, por favor, desligue a ferramenta e desconecte-a da rede elétrica antes de ajustar ou retirar/instalar quaisquer acessórios. Antes de voltar a montar a ferramenta, pressione e libere o interruptor, para certificar-se de que a ferramenta está desligada.

- ◆ A ferramenta não deverá ser consertada pelo usuário. Caso haja problemas, procure assistência técnica autorizada.
- ◆ A ferramenta se desligará automaticamente quando as escovas de carvão estiverem gastas.

AVISO! Antes de realizar tarefas de manutenção em ferramentas elétricas com fio/sem fio:

- ◆ Desligue a ferramenta e desconecte-a.
- ◆ Ou desligue a ferramenta e retire a bateria se houver uma bateria separada.
- ◆ Ou deixe que a bateria descarregue completamente quando estiver integrada e depois desligue a ferramenta.
- ◆ Antes de limpar o carregador, desconecte-o. O carregador não precisa de manutenção além de limpeza regular.
- ◆ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da

ferramenta/acessório/carregador, com uma escova suave ou pano seco.

- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano úmido. Não use limpadores abrasivos ou à base de solventes.
- ◆ Abra regularmente o mandril e dê batidas suaves para retirar o pó do interior (quando a ferramenta possuir mandril).



Lubrificação

Sua ferramenta elétrica não requer lubrificação adicional. Os acessórios e outros elementos deverão ser lubrificados regularmente na parte da base SDS Plus.



Limpeza



ADVERTÊNCIA! Caso haja acúmulo visível de poeira nos orifícios de ventilação e na área circundante, use imediatamente ar seco para assoprar a poeira e sujeira do interior do aparelho. Deverá usar equipamento de proteção adequado durante este processo para o rosto e olhos.



ATENÇÃO! Nunca use solventes nem agentes químicos fortes para limpar as partes não metálicas da ferramenta.

Estes agentes químicos podem debilitar o material das peças. Use só sabão suave e um pano úmido para limpar a ferramenta. Nunca permita a entrada de nenhum líquido na ferramenta; nunca submersa nenhuma parte da ferramenta no líquido.



IMPORTANTE! Para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, os reparos, manutenção, e ajustes (além daqueles deste manual) devem ser realizados por oficinas autorizadas, sempre usando peças originais.

Acessórios Opcionais



ATENÇÃO! Como os acessórios, que não sejam aqueles oferecidos pela Stanley, não foram testados com este produto, o uso dos mesmos pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões, use apenas os acessórios Stanley recomendados com este produto.

Há vários tipos de brocas e cinzeis SDS Plus.

Consulte seu agente de vendas para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Proteção do Meio Ambiente



Coleta seletiva.

Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal.

Caso ache necessário que seu produto Stanley seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente.

A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

Observações

Stanley possui uma política de melhoria contínua de nossos produtos, portanto reservamo-nos o direito de modificar as especificações do produto sem aviso prévio. O equipamento padrão e os acessórios podem variar segundo o país. As especificações do produto podem variar segundo o país. É possível que a gama completa de produtos não esteja disponível em todos os países. Entre em contato com seus distribuidores Stanley para conhecer a disponibilidade de produtos.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A Stanley possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Stanley. Ligue: 0800-703 4644, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

DADOS TÉCNICOS

SERRA DE BANCADA		SST2001				
TIPO		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Tensão	V	220	220	120	220	127
Frequência	Hz	50	50-60	50-60	60	60
Potência	W	2000				
Velocidade sem Carga	min ⁻¹	4900				
Diâmetro da lâmina	pol. (mm)	10" (254)				
Tamanho do furo	pol. (mm)	1 (25,4)				
Entalhe da lâmina	pol. (mm)	0,11 (2,8)				
Espessura do corpo da lâmina	pol. (mm)	0,07 (1,8)				
Espessura da lâmina separadora	pol. (mm)	0,1 (2,5)				
Tamanho da bancada	pol. (mm)	22x26,7 (560x680)				
Capacidade máx. de corte a 45°	pol. (mm)	1,9 (50)				
Capacidade máx. de corte a 90°	pol. (mm)	3,1 (80)				
Faixa de chanfrado da lâmina		0 - 45°				
Peso	lbs (kg)	60 (27)				

INTENDED USE

Your STANLEY SST2001 Table Saw is designed for the slitting and cross-cutting of all types of timber commensurate with the machine's size. This tool is intended for professional use.



WARNING! When using electric tools basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following.

Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions

SAFETY INSTRUCTIONS

General power tool safety warnings



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR TABLE SAWS

1) Guarding Related Warnings

- a. **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.
- b. **Always use saw blade guard, riving knife for every through-cutting operation.** For through-cutting operations where the saw blade cuts completely through the thickness of the workpiece, the guard and other safety devices help reduce the risk of injury.
- c. **Immediately reattach the guarding system after completing an operation (such as rabbeting or resawing cuts) which requires removal of the guard or riving knife.** The guard and riving knife help to reduce the risk of injury.
- d. **Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.** Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.
- e. **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.
- f. **For the riving knife to work, they must be engaged in the workpiece.** The riving knife is ineffective when cutting workpieces that are too short to be engaged with the riving knife. Under these conditions a kickback cannot be prevented by the riving knife.
- g. **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

2) Cutting Procedures Warnings



- a. **DANGER: Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade.** A moment of inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.
- b. **Feed the workpiece into the saw blade only against the direction of rotation.** Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
- c. **Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge.** Guiding the workpiece with the rip fence and the mitre gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.
- d. **When ripping, always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade. Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push**

block when this distance is less than 50 mm. "Work helping" devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.

- e. **Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.** This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
- f. **Never use a damaged or cut push stick.** A damaged push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
- g. **Do not perform any operation "freehand". Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece.** "Freehand" means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or mitre gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
- h. **Never reach around or over a rotating saw blade.** Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.
- i. **Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.** A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
- j. **a Feed workpiece at an even pace. Do not bend or twist the workpiece. If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool then clear the jam.** Jamming the saw blade by the workpiece can cause kickback or stall the motor.
- k. **Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.** The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
- l. **Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick.** A thin workpiece may wedge under the rip fence and create kickback.

3) Kickback Causes and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object.

Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator. Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a. **Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.** Kickback may propel the workpiece at high velocity towards anyone standing in front and in line with the saw blade.
- b. **Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.** Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.
- c. **Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade.** Pressing the

workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.

- d. **Align the fence to be parallel with the saw blade.** A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
 - e. **Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making nonthrough cuts such as rabbeting or resawing cuts.** A featherboard helps to control the workpiece in the event of a kickback.
 - f. **Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces.** The protruding saw blade may cut objects that can cause kickback.
 - g. **Support large panels to minimise the risk of saw blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
 - h. **Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence.** A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
 - i. **Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.** The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
 - j. **When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.
 - k. **Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.** Sharp and properly set saw blades minimise binding, stalling and kickback.
- 4) **Table Saw Operating Procedure Warnings**
- a. **Turn off the table saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife, or saw blade guard, and when the machine is left unattended.** Precautionary measures will avoid accidents.
 - b. **Never leave the table saw running unattended. Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop.** An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
 - c. **Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece.** Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents.
 - d. **Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.** Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
 - e. **The table saw must be secured.** A table saw that is not properly secured may move or tip over.
 - f. **Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on.** Distraction or a potential jam can be dangerous.
 - g. **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.

- h. **Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.** These mounting means were specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.
- i. **Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
- j. **Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw.** Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.

Additional Safety Rules for Saw Benches



WARNING: Cutting plastics, sap coated wood, and other materials may cause melted material to accumulate on the blade tips and the body of the saw blade, increasing the risk of blade overheating and binding while cutting.

- Make sure that the blade rotates in the correct direction and that the teeth are pointing to the front of the saw bench.
- Be sure all clamp handles are tight before starting any operation.
- Be sure all blade and flanges are clean and the larger face of the clamp washer is against the blade. Tighten the arbor nut securely.
- Make sure that the riving knife is adjusted to the correct distance from the blade.
- Never operate the saw without the upper and lower guards in place.
- Do not apply lubricants to the blade when it is running.
- Always keep the push stick in its store place when not in use.
- Do not use the guard for handling or transportation.
- Do not exert side pressure on the saw blade.
- Never cut light alloy. The machine is not designed for this application.
- Do not use abrasive disc or diamond cutting wheels.
- Rabbeting, slotting or grooving is not allowed.
- In case of machine failure, immediately switch the machine off and remove from the power source. Report the failure and mark the machine in suitable form which prevents that other persons use the defective machine.
- When the saw blade is blocked due to abnormal feed force during cutting, ALWAYS switch the machine off and remove from the power source. Remove the workpiece and ensure that the saw blade runs free. Turn the machine on and start a new cutting operation with reduced feed force.
- NEVER attempt to cut a stack of loose pieces of material which could cause loss of control or kickback. Support all materials securely.
- Take care that the blade guard is properly positioned. When sawing, it must always face against the workpiece.

Saw Blades

- Do not use saw blades that do not conform to the dimensions stated in the Technical Data. Do not use any spacers to make a blade fit onto the spindle. Use only the blades specified in this manual, complying with EN847-1, if intended for wood and similar materials.

- The maximum speed of the saw blade shall always be greater than or at least equal to the speed marked on the rating plate of the tool.
- The saw blade diameter must be in accordance with the markings on rating plate of the tool.
- Consider applying specially designed noisereduction blades.
- Do not use high steel (HS) saw blades.
- Do not use cracked or damaged saw blades.
- Ensure that the chosen saw blade is suitable for the material to be cut.
- Always wear gloves for handling saw blades and rough material. Saw blades should be carried in a holder wherever practicable.

Power connections

Before connecting the machine to the power line, make sure the switch (8) is in the "OFF" position and be sure that the electric current is of the same characteristics as indicated on the machine. All line connections should make good contact. Running on low voltage will damage the machine.



DANGER! Do not expose the machine to rain or operate the machine in damp locations.

Before connecting the machine to the power source, make sure the switch is in the "OFF" position.



WARNING! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized STANLEY Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by STANLEY, the warranty will not be valid.

USING AN EXTENSION CABLE

If it is necessary to use an extension cable, please use an approved extension cable that fits the tool's power input specifications. The minimum cross-sectional area of the conducting wire is 1.5 sq. mm. Cables should be untangled before reeling up.

Cable cross-sectional area (mm ²)	Cable rated current (Ampere)
0.75	6
1.00	10
1.50	15
2.50	20
4.00	25

SAFETY OF OTHERS

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

RESIDUAL RISKS

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain risks cannot be avoided. These are:

- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example: working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Cable length (m)							
		7.5	15	25	30	45	60
Voltage	Amperes	Cable rated current (Ampere)					
110-127	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

ELECTRICAL SAFETY

Your tool needs to be earthed. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

LABELS ON TOOL

The label on your tool may include the following symbols:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.		
	Wear safety glasses or goggles.		
	Wear ear protection.		
V	Volts		Direct Current
A	Amperes	n_0	No-Load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal
min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

Position of Date Code

The Date Code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2025 XX JN
Year of manufacturing

PACKAGE CONTENTS

The package contains:

- 1 table saw
- 1 60T saw blade
- 1 Blade guard
- 1 Miter gauge
- 1 Rip fence
- 2 Spanner wrench
- 1 Push stick
- 1 Instruction manual

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

FEATURES (Fig. A)

This tool includes some or all of the following features.

1. Saw table
2. Blade guard
3. Riving knife
4. Saw blade
5. Rip fence
6. Mitre gauge
7. Transportation wheels

8. Switch
9. Leg stand
10. Bevel adjustment locking knob
11. Blade elevation handle
12. Leg stand locking bolt
13. Blade tilting wheel
14. Locking handle for extension table
15. Locking handle for rip fence
16. Extension table
17. Spanner wrench
18. Guide rail
19. Push stick
20. Table insert
21. Groove (a)
21. Groove (b)
22. Overloaded protector

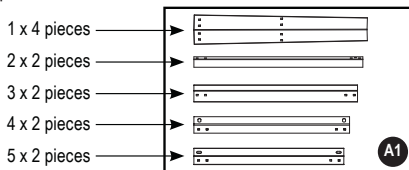
ASSEMBLY

Assembly of the leg stand

When assembling the stand, it is recommended that the screws are only lightly tightened until the stand is fully assembled.

1. Identify the parts and fittings

Before you start the assembly of the stand's legs, fully unpack the saw and lay out the individual parts. Clearly identify the parts shown in **Fig. A1 and A2**, including the fittings. Group these parts together and ensure that you have the correct quantity of all the pieces shown.



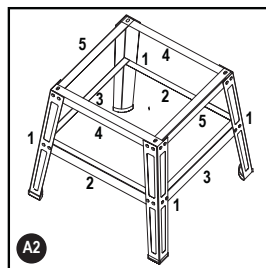
Bolt



Washer



Nut



2. Assemble the stand's legs

Step 1

Select the following parts:

2 x Part 1

1 x Part 3

1 x Part 5

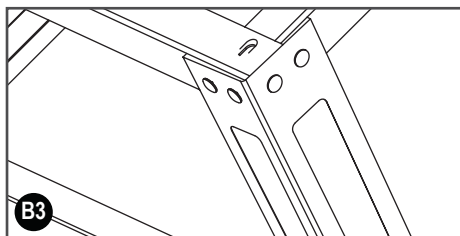
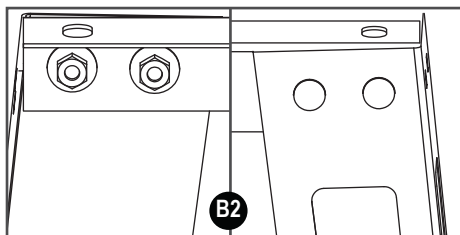
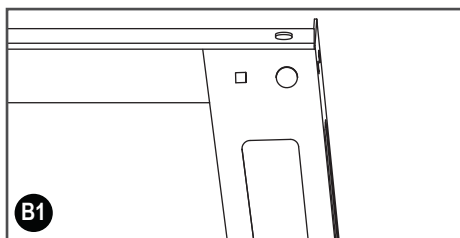
Lay the parts together as shown in **Fig. B1, B2, and B3**. This is best done by simply laying the parts loosely together on the floor. Once you are satisfied that you have the parts correctly laid together, start the fitting process.

Align the holes and secure with the bolts as shown in **Fig. B1**.

DO NOT fully tighten the bolts, nuts and washers at this point. Finger tight is sufficient.

Step 2

Repeat Step 1 so that there are two frames assembled.



Step 3

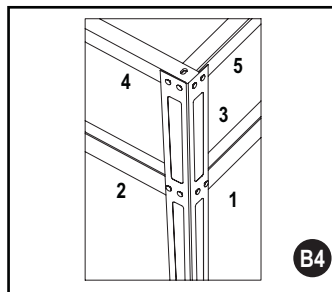
Select the following parts:

2 x Part 2

2 x Part 4

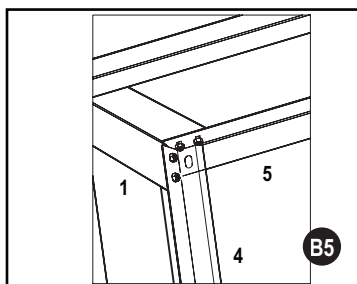
These will form the crosspieces between the previously assembled frames. Lay the parts flat on the floor. Connect the longer **Part (2)** and fix it to the frame in the center of the

uprights. Note that **Part 2** should be positioned as shown in **Fig. B4**. Connect **Part 4** (top cross support) to the top of the frame. Note that Part 4 should be positioned as shown in **Fig. B4**.



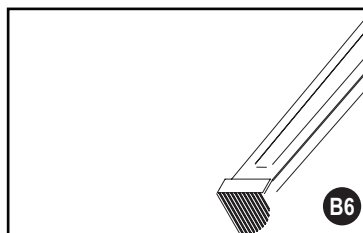
Step 4

Now place and connect the ends of the top and center frame supports to the frame. Take care to ensure that the supports are positioned as shown in **Fig. B5**.



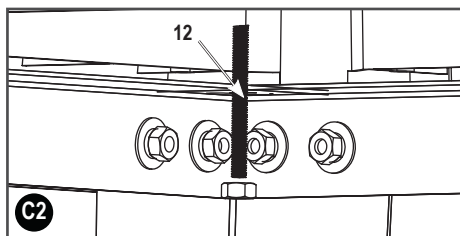
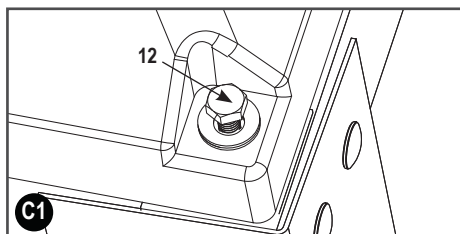
Step 5

Once you are satisfied that the frame is assembled correctly, fully tighten **ALL** the bolts. Finally, assemble the 4 foot pads to the bottom of each leg (**see Fig. B6**).



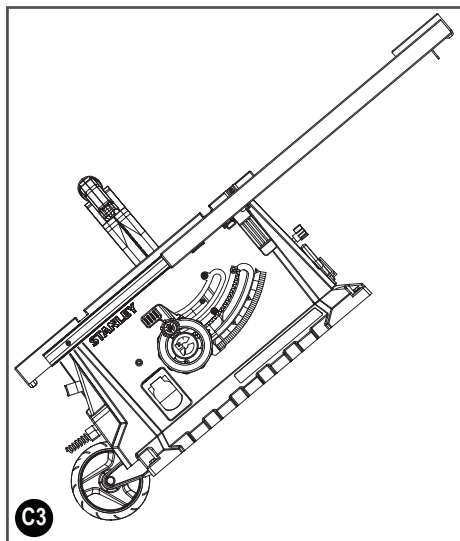
Fitting the table saw to the stand (see FIG. C1, C2)

There are four mounting holes on the base of the saw. 4 corresponding mounting holes are located on the top plane of the stand. Put the table saw on the stand, match the holes on the base of the saw with the holes on the stand, and secure them with the 4 bolts (12) provided. DO fully fasten



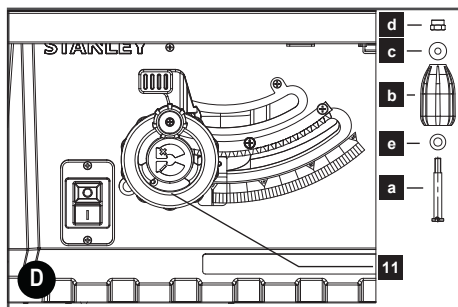
Transportation (Fig C3)

Pull out the right side extension as the temporary handle to transport the table saw on its wheels."



Handle assembly (Fig D)

Place washer (e), housing (b), washer (c) and hex nut (d) on the bolt (a) to assemble the handle (11)

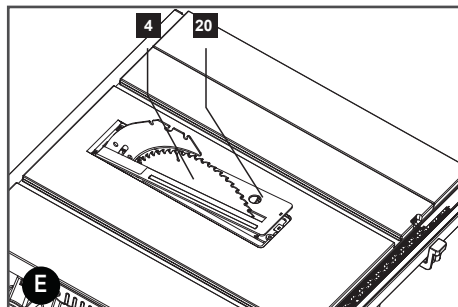


Riving knife set-up (Fig E, F, G)



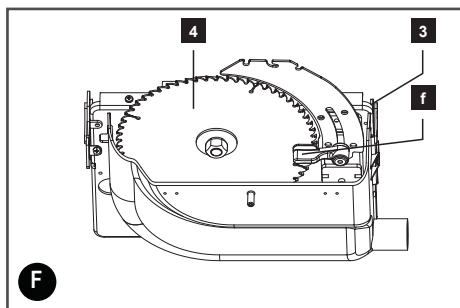
WARNING! Disconnect the mains cable! The setup of the riving knife (3) must be checked before each use.

1. Set the saw blade (4) to the max. cutting depth, put it at 00 position and lock it
2. Remove the table insert (20) (Fig. E)

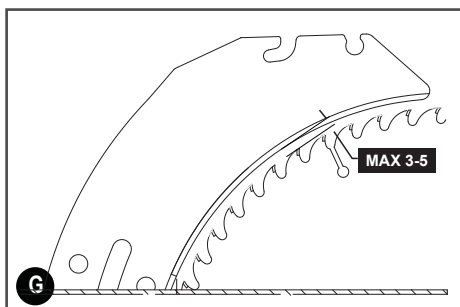


WARNING! For transport reasons, the riving knife (3) was fixed in the lower position before initial commissioning. Only work with the machine if the riving knife (3) is in the upper position. Fitting the riving knife (3) in the upper position is as follows:

3. Loosen the locking handle (f) and push the riving knife (3) in the upper position (Fig.F)



4. The gap between the saw blade (4) teeth and the riving knife should be around 3mm to 5mm (Fig. G)



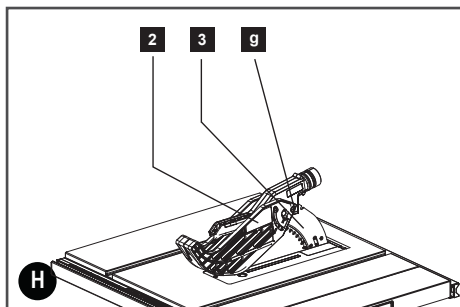
5. R-tighten the mounting screw (f) and fix the table insert (20)



WARNING! Ensure the machine is disconnected from the power source. Never use the machine without the table insert; Immediately replace the table insert when worn or damaged

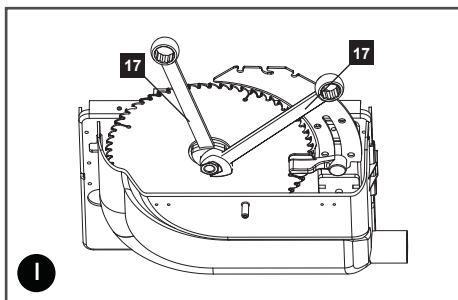
Saw blade guard assembly (Fig H)

1. Fasten the saw blade guard (2) to the riving knife (3) with the bolt (g).
2. Disassembly in reverse order.



Saw blade assembly/replacement (Fig E, H, I)

1. **WARNING:** Ensure the machine is disconnected from the power source. Wear the safety gloves.
2. Disassemble the saw blade guard (2) (Fig. H.)
3. Remove the table insert (20) (Fig. E).
4. Loosen the nut by placing the spanner wrench (17) on the nut and countering with another spanner wrench (17) on the flange (Fig. I).



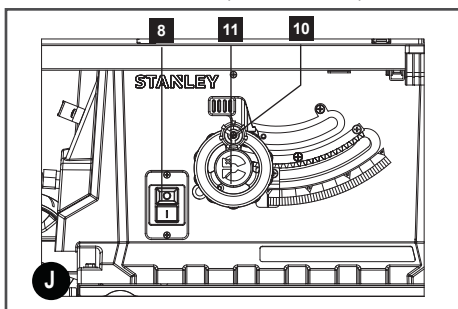
5. **WARNING!** Turn the nut in the rotational direction of the saw blade.
6. Remove the outer flange and take out the saw blade from the inner flange, with diagonally downwards movement.
7. Carefully clean the flange with a cloth before fixing the new saw blade.
8. Insert the new saw blade and fasten the outer flange. The outer flange has a $\Phi 25.4$ mm raised boss which fits in side the blade bore.

WARNING! The teeth of a new blade are very sharp and can be dangerous. Make sure the teeth point down at the front of the table, aligned with the arrow marked on the saw blade guard (2).

9. Attach the table insert (20) and the saw blade guard (2) again and set them.
10. Before working, check the functionality of the guards.

Switch (Fig. J)

- To switch the machine on, press the green start "I" button.
- To switch the machine off, press the red stop "O" button.



Cutting depth (Fig J)

Turn the blade elevation handle (11) to set the blade to the required cutting depth.

- Turn anti-clockwise; to increase the cutting depth
 - Turn Clockwise; to reduce the cutting depth
- After each new adjustment it is advisable to carry out a trial cut in order to check the set dimensions.

Setting the angle (Fig J)

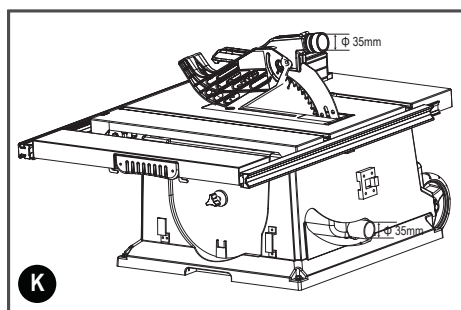
Set the required bevel angle from 0 to 45 degree Before cutting, ensure the saw blade (4) and mitre gauge (6) no collision

- Loose the Bevel adjustment locking knob (10).
- Set up the desired angle then lock the knob again.

Sawdust Collection (Fig H, K)

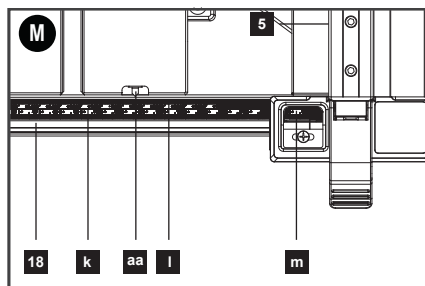
The machine is provided with a dust collection port at the rear side for dia 35mm nozzle. (Fig K)

The blade guard assembly also features a dust collection port for dia 35mm nozzle. (Fig H)



When the cutting width less than 300mm, means table no extended, refer to scale (k). The red mark of sight-glass (m) shows the required cutting width setup;

When cutting width more than 300mm need table extended, refer to scale (l). Ensure the red mark of sight-glass (m) at 300mm and lock the rip fence, then the pointer (aa) aim at scale (l) value shows the required cutting width setup.

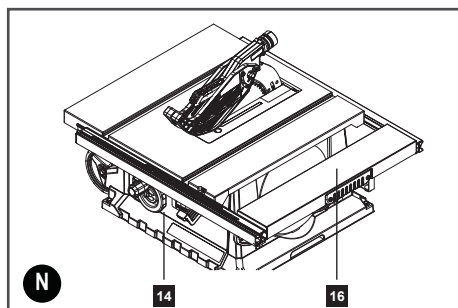
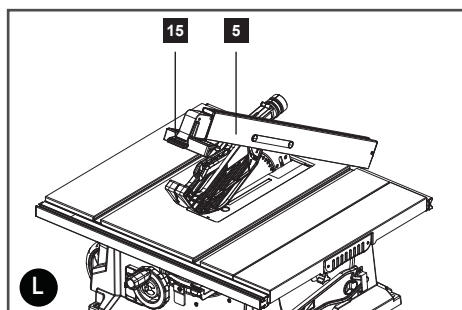


Extension table (Fig N)

- The extension table (16) could be used for particularly wide workpieces.
- Loosen the locking handle (14) and pull out the table width extension.

Rip fence mounting (Fig L)

- Fix the rip fence (5) at the back side and press the locking handle (15) downwards.
- When disassembling, pull the locking handle up and remove the rip fence (5).
- The rip fence could be locked setting with the rear knurled nut.

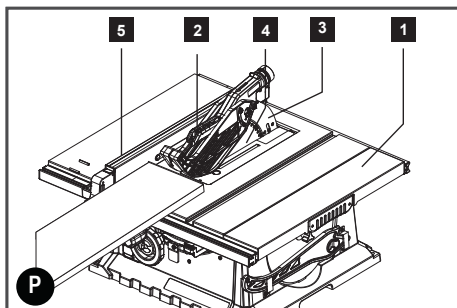
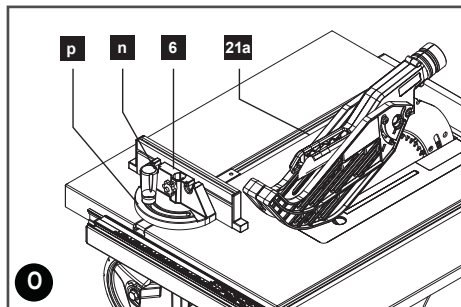


Setting the cutting width (Fig. M)

- The rip fence (5) is used for lengthwise cutting of wood.
- Place the rip fence (5) on the guide rail (18) to the right or left of the saw blade.
- 2 scales (k/l) on the guide rail (18) to show the gap between fence rail and saw blade (4)

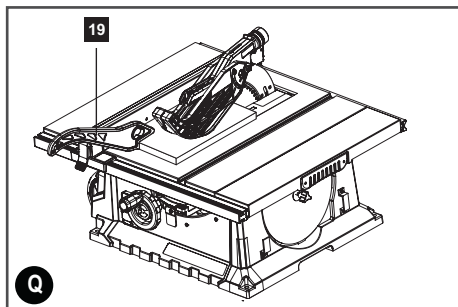
Cross stop (Fig O)

- Push the miter gauge (6) into a slot (21 a/b) on the saw table.
- Loosen the locking handle (n).
- Rotate the miter gauge (6) until the required angle is set. The scale (p) shows the set angle.
- Re-tighten the locking handle (n)



Caution: (Fig Q)

- Always use the push stick (19) when ripping small workpieces (fig. Q)
- Do not cut excessively small workpieces.



USE

Working instructions

After each new adjustment it is advisable to carry out a trial in order to check the set dimensions. After switching on the saw, wait for the blade to reach its maximum speed of rotation before commencing with the cut.

Secure long workpiece against falling off at the end of the cut (e.g. with a roller stand etc.) Take extra care when starting the cut! Never use the equipment without the suction function. Regularly check and clean the suction channels.

Making longitudinal cuts (Fig P)

Longitudinal cutting (also known as slitting) is when you use the saw to cut along the grain of the wood. Press one edge of the workpiece against the parallel stop (5) to be replaced to "rip fence (5) while the flat side on the saw table (1).

The blade guard (2) must always be lowered over the workpiece. When you make a longitudinal cut, never adopt a working position that is in line with cutting direction.

- Set the in accordance with the workpiece height and the desired width.
- Switch on the saw.
- Place your hands (with fingers closed) flat on the workpiece and push the workpiece along the and into the blade (4).
- Guide at the side with your left or right hand (depending on the position) only as far as the front edge of the saw blade guard (2).
- Always push the workpiece through to the end of the riving knife (3)
- The offcut piece remains on the saw table until the blade (4) is back in its position of rest.
- Secure long workpiece against falling off at the end of the cut) with a roller stand etc.

Cross Cutting

- Lock the miter gauge (6) at 0 degree
- Set the bevel angle to 0 degree
- Adjust the saw blade (4) height
- Hold the workpiece flat on the table (1) and against the fence. Keep the workpiece away from the blade.
- Keep both hands away from the path of the saw blade.
- Switch the machine on and allow the saw blade to reach full speed.
- Hold the workpiece tightly again the fence and slowly move the workpiece together with the fence assembly until the workpiece comes underneath the upper blade guard. Allow the teeth to cut, and do not force the workpiece through the saw blade. The saw blade speed should be kept constant.

After completing the cut, switch the machine off, allow the saw blade to stop and remove the workpiece

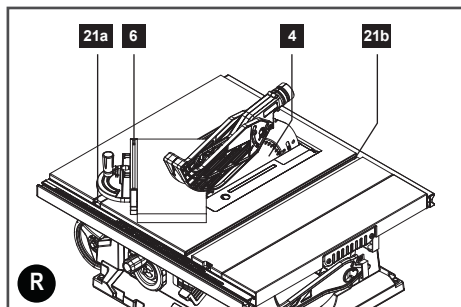
- Push the workpiece toward the blade in order to make the cut.

Important: Never push or hold the cut-off-side workpiece.

Bevel cuts (Fig R)

Bevel cuts must always be made using the rip fence (5).

- Set the blade (4) to the desired angle.
- Proceed as for cross cutting

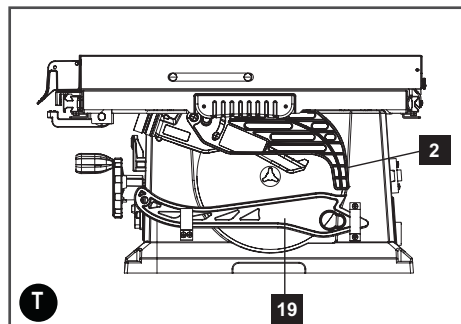
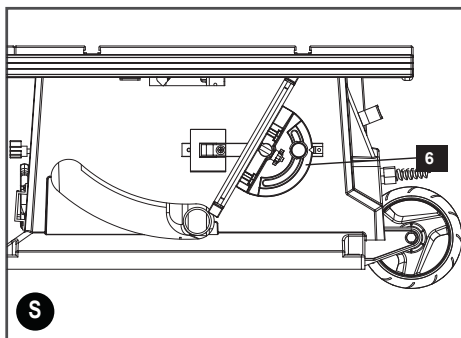


Cutting particle boards

To prevent the cutting edges from cracking when working with particle boards, the saw blade must be higher than the workpiece height.

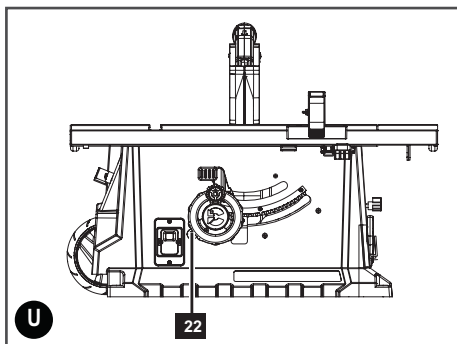
Auxiliary tools stored (Fig S,T)

Auxiliary tools can be stored on the machine Miter gauge (6) could be put on hook as Fig S showed. Blade guard (2) and push stick (19) could be put on hook as Fig T showed.



Blade jamming handling (Fig U)

- Ensure the machine is disconnected from the power source.
- Remove the workpiece at first. Warning: Be careful of your hands not touching the saw blade.
- Press the overloaded protector (22) and connect the plug again, the machine can be resumed to work. (Fig. U)



Applications

1. Make sure the kerf is made on the scrap side of the measuring line.
2. Cut the wood with the finished side up.
3. Always have a proper support for the wood as it comes out of the blade.
4. Make a test cut for important cuts.
5. Always use the correct blade depth setting. The top of the blade teeth should clear the top of the material being cut by 1/8" (3 mm) to 1/4" (6 mm).
6. Inspect the work-piece for knots or nails before beginning a cut. Remove any loose knots with a hammer.
7. Always use clean, sharp, properly-set blades. Never make a cut with a dull blade.
8. When making a cut, use steady, even pressure. Never force a cut.
9. DO NOT cut wet or warped lumber.
10. Always hold your work-piece firmly with both hands or use a push stick.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by an authorized service facility. Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. If you see some sparks flashing in the ventilation slots, this is normal and will not damage your power tool. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



IMPORTANT! To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your STANLEY product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



STANLEY provides a facility for the collection and recycling of STANLEY products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local STANLEY office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

NOTES

STANLEY's policy is one of continuous improvement to our products and as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice. Standard equipment and accessories may vary by country. Product specifications may differ by country. Complete product range may not be available in all countries. Contact your local STANLEY dealers for range availability.

SERVICE INFORMATION

STANLEY offers a full network of company-owned and authorized service locations. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest you.

TWO YEARS WARRANTY

If your STANLEY product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 24 months from the date of purchase, STANLEY guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- The product has not been misused and has been used in accordance with the instruction manual;
- The product has been subject to fair wear and tear;
- Repairs have not been attempted by unauthorized persons;
- Proof of purchase is produced;
- The STANLEY product is returned complete with all original components;
- The product hasn't been used for hire purposes.

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised STANLEY repair agent in the STANLEY catalogue or contact your local STANLEY office at the address indicated in this manual. A list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after sales service is available on the internet at: www.2helpU.com

SIERRA DE MESA		SST2001				
TIPO		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Voltage	V	220	220	120	220	127
Frequency	Hz	50	50-60	50-60	60	60
Power input	W	2000				
No load speed	.../min (rpm)	4900				
Blade diameter	in (mm)	10" (254)				
Bore size	in (mm)	1 (25.4)				
Blade kerf	in (mm)	0.11 (2.8)				
Blade body thickness	in (mm)	0.07 (1.8)				
Riving knife thickness	in (mm)	0.1 (2.5)				
Table size	in (mm)	22x26.7 (560x680)				
Max. cutting depth at 45°	in (mm)	1.9 (50)				
Max. cutting depth at 90°	in (mm)	3.1 (80)				
Blade bevel range		0 - 45°				
Weight	lbs (kg)	60 (27)				

Black & Decker Argentina S.A.

Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400

Importado por:

Black & Decker do Brasil Ltda.

Rod. BR 050, s/n° - Km 167
Dist. Industrial II Uberaba - MG - Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800.703.4644

Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.

Av. Andrés Bello 2457, Oficina 1604
Providencia - Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687.1700

Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.

Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Titan Plaza Centro Comercial y Empresarial.
Bogotá, Colombia (111021)
Tel.: (571) 508 9100

Importado por: Black and Decker S.A de C.V.

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México.
C.P 01210 Tel: (52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.

Av. Circunvalación del Club Golf
Los Incas N° 152 - 154, Oficinas 601 - 602
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco
Lima - Perú Tel.: (511) 614-4242
RUC 20266596805

Hecho en China

Fabricado na China

Made in China

NA740735

02/13/2025